

АНТОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДУХОВНОЇ МУЗИКИ
ANTHOLOGY OF UKRAINIAN SPIRITUAL MUSIC

ANTHOLOGY OF UKRAINIAN SPIRITUAL MUSIC

Serie *A* Works of Ukrainian Composers

UKRAINIAN COMPOSERS'
SPIRITUAL MUSIC
20TH YEARS OF XX CENTURY



KYIV
OLENA TELIHA PUBLISHERS
UKRAINIAN FUND OF SPIRITUAL MUSIC
2004

АНТОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДУХОВНОЇ МУЗИКИ

Серія *А* Твори українських композиторів

**ДУХОВНА МУЗИКА
УКРАЇНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ
20-Х РОКІВ ХХ СТ.**



КИЇВ
ВИДАВНИЦТВО ІМЕНІ ОЛЕНИ ТЕЛІГИ
УКРАЇНСЬКИЙ ФОНД ДУХОВНОЇ МУЗИКИ
2004

ББК 85,93

Д 85

Д 85 Духовна музика українських композиторів 20-х років ХХ ст. / упорядкув. та спецред. М.Юрченка. — К.: Видавництво імені Олени Теліги: Український фонд духовної музики, 2004. — 224 с.: іл. — Антол. укр. духов. музики.
ISBN 966-7018-96-2

Збірник «Духовна музика українських композиторів 20-х років ХХ ст.» є черговим випуском «АНТОЛОПІ УКРАЇНСЬКОЇ ДУХОВНОЇ МУЗИКИ», що її видає Український фонд духовної музики (Перший випуск — «Кирило Стеценко. Хорові духовні твори». — К., 1997, другий — «Максим Березовський. Хорові духовні твори». — К., 1998, третій — «Хвалить ім'я Господнє» / Співає церковний хор «Видубичі». — К., 2002).

До даної збірки увійшли твори визначних українських композиторів, що творили духовну музику в один із найяскравіших періодів нашої історії — час становлення української державності на початку ХХ ст. та утворення незалежної української православної церкви (УАПЦ). Пісенспіви, представлені у збірнику, є зразками тієї високої хорової культури, що утворилася в ті роки і яка репрезентує утворення національної української духовно-музичної школи.

До збірки увійшли як широковідомі твори провідних українських композиторів того часу, так і маловідомі, а також такі, що вперше друкуються з відшуканих рукописів.

Для хормейстерів, регентів, хорових співаків, музичних та церковних навчальних закладів, учених, студентів та широкого кола любителів духовної музики.

ББК 85,93

Концепція видання, упорядкування та спецредакція
Мстислава ЮРЧЕНКА

Рецензенти:

Доктор мистецтвознавства *Людмила ПАРХОМЕНКО*
Протоієрей *о. Валерій СЕМАНЦО*

Редактор *О. Веремійчик*

Коректор *Т. Северина*

Верстка свящ. *В. Романишин, Л. Козир*

Підписано до друку 30.03.2004. Формат 60х90 1/8.

Папір офсетний №1. Гарнітура Book mapc.

Друк офсетний. Умовн. друк. арк. 28,00. Обл.-вид. арк. 28,70.

Наклад 500 прим.

Видавництво імені Олени Теліги

Реєстраційне свідоцтво № 21638468, видане 15.02.95 р.
01010, Київ-10, вул. Івана Мазепи, 6.

Віддруковано в ОП "Житомирська обдрукарня"
з готових діапозитивів замовника. Зам. 429.

ISBN 966-7018-96-2

© Видавництво імені Олени Теліги, 2004
© Український фонд духовної музики, 2004
© Мстислав Юрченко, 2004

ПЕРЕДМОВА

Злет творчої енергії українського народу у 20-ті роки ХХ ст. спричинився до справжнього феєрверка культурних явищ, серед яких не останнє місце належало хоровому мистецтву. У спадок від минулого століття Україна дістала денационалізоване музичне навчання та зруйновану професійну хорову традицію. Майже єдиною галуззю, здатною відродити національне хорове мистецтво, була церковна музика, яка мала у своєму розпорядженні струнку систему богослужбового ритуалу та плакала традиційний акапельний спів. Проте український церковний спів був сильно зрусифікованим і українська вимова церковнослов'янського тексту, що поширилася була на російських землях у ХVІІІ ст., упродовж ХІХ ст. майже повністю витіснилася російською вимовою. Але, незважаючи на дуже несприятливі умови, українська церковна культура знайшла в собі сили для того, щоб упродовж якихось десяти років не тільки віп'ятися на ноги й утвердитися як самостійне мистецтво-явище, а й зайняти гідне місце серед найпередовіших здобутків світової культури.

За часів УНР в Україні розпочався рух за відокремлення української церкви від Московського патріархату, який привів до утворення незалежної української православної церкви. У жовтні 1921 року на Першому Всеукраїнському православному церковному соборі було оформлено структуру Української автокефальної православної церкви (далі — УАПЦ). Відтоді розпочинається інтенсивна розбудова структури церкви, визначаються пріоритети її діяльності, залучаються провідні фахівці.

Завдання, що їх ставили перед собою провідники УАПЦ, збігалися з основними напрямками українського культурного відродження. Вони передбачали відновлення соборних принципів управління церквою, мовну реформу, поновлення старих, примусово викоринених обрядів, підтримку церковно-ритуальної творчості.

За короткий час УАПЦ стала однією з найвпливовіших церковних організацій України, до роботи в якій вдалося залучити чимало представників української інтелігенції. Документи свідчать, що майже всі провідні композитори та фахівці-музиканти (хоровики) того часу брали активну участь у діяльності церкви: К. Стеценко, М. Леонтович, Я. Яцинсьвич, П. Гончаров, П. Козицький, М. Вериківський, М. Гайдай, В. Ступницький, С. Дрімцов, П. Демущький, Г. Давидовський та багато інших.

Церковний спів став предметом пильної уваги провідників УАПЦ вже з перших кроків її існування. Розвиток церковного співу розглядався науковцями в усьому комплексі напрямів його функціонування: виконавство, навчання, наукова цінність тощо. Так, у постанові «Про українські церковні співи» Першого Всеукраїнського православного церковного собору Київщини (22—26 травня 1921 р.) наголошується на тому, «щоб сам народ приймав в співах активну участь; щоб мелодії і наспіви в нашій церкві були по формі цілком національні, які відповідали б духові народу», визнається необхідним розвиток загальних народних співів, організація співацької освіти, збирання матеріалів церковно-музичної творчості та навіть «утворення нового вісмоголосся»¹. Підсумковим документом, який акумулював провідні ідеї стосовно нового українського співу, стала прийнята у жовтні 1921 р. ІV постановою Першого Всеукраїнського православного церковного собору «Українські церковні співи»², в якій накреслювався план необхідних заходів щодо церковного співу.

Завдяки колосальним зусиллям українських композиторів за ці роки український духовний спів збагатився значною кількістю авторських творів, аранжировок і перекладів церковних мелодій та старовинних українських кантів. Величезний масив цих творів якісно змінив саме обличчя українського церковного співу, який набув ясно виражених фольклорних рис. Насичення співу в церкві народним мелосом, формування звукової палітри на основі народнопісенних прийомів голосоведення та особливостей фактури дозволяють розглядати цей період як час утворення національної церковно-співацької школи³.

Знищення УАПЦ негативно позначилося не тільки на подальшому розвитку українського церковного співу, а й на усьому поступі національної культури. Переслідування не обминули й церковно-музичної культури, яка за роки радянської влади не мала можливості розвиватися у національному річищі. Лише у 80-ті роки ХХ ст., коли з'явилася можливість контактувати з українцями з-за кордону, українська духовна музика почала повертатися в Україну і звучати в програмах хорових колективів, які іноді створювалися саме з метою її поширення⁴. Проте ще й досі духовно-музична творчість того періоду не знайшла належного освітлення в музикознавчій науці⁵. Відчувається й брак самого нотного матеріалу, що збіднює репертуарну політику українських хорових і церковних колективів.

У пропонованому збірнику подано рідкісний високохудожній нотний матеріал, який представляє різні за формою та виконавським призначенням духовно-музичні твори українських композиторів того періоду. Більшість творів подано в українському літературному перекладі, якщо це передбачалося їх авторами. В інших піснеспівах оригінальний церковнослов'янський текст подається українською вимовою.

Мстислав ЮРЧЕНКО

¹ Перший Всеукраїнський православний церковний собор УАПЦ. 14-30 жовтня 1921 року. Документи і матеріали. — Київ—Львів. — 1999. — С. 476.

² Там само. — С. 318—321.

³ Юрченко Мстислав. Становлення української національної церковно-співацької школи 20-х років ХХ століття // Всеукраїнська міжнародна християнська асамблея. Науково-практична конференція. Дюбуаї, повідомлення. — К., 1998. — С. 192-195.

⁴ Більшість духовно-музичних творів 20-х років ХХ ст. було відтворено хоровим ансамблем «Відродження» у 80—90-х роках ХХ ст., який створював спеціальні програми для їх популяризації.

⁵ Дія: М.Юрченко. Українська духовна музика 20-х років ХХ століття // Навчально-методичний посібник. — К.: КНУКіМ. — 2001.

PREFACE

Upsurge of creational energy of the Ukrainian people in the twenties of the 20th century called forth a real explosion of cultural phenomena, and choral art was not the last among them. Ukraine had inherited from the previous century denationalized musical education and ruined professional choral traditions. Church music with its strict system of worship ceremonies and cherished a capella singing turned out to be almost the only domain capable to restore the national choral art. However Ukrainian church singing was greatly Russified, and the Ukrainian pronunciation of Church Slavonic texts that had been widely used on Russian lands in the 18th century was almost completely replaced with the Russian pronunciation during the 19th century. Though notwithstanding very unfavourable conditions the Ukrainian church culture mustered all its strength not only to recovered its feet and to established itself as independent artistic phenomenon but to occupy a deserving place among the most advanced achievements of world culture.

The days of Ukrainian People's Republic generated the movement for separation of Ukrainian church from Moscow Patriarchy which resulted in establishment of autonomous Ukrainian Orthodox Church. In October 1921 the First All-Ukrainian Orthodox Church Council formed the structure of Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (UAOC). That was the beginning of intensive development of the church structure, definition of its priorities and engagement of leading specialists.

The tasks set by the leaders of UAOC coincided with the principal trends of Ukrainian cultural renaissance. They provided for restoration of synodical principles of church management, language reform, renewal of old rites uprooted by force and support for church ritual creative work.

Shortly UAOC became one of the most influential church organizations of Ukraine that managed to engage numerous Ukrainian intellectuals. The documents show that almost all leading composers took active part in the church activities: K. Stetsenko, M. Leontovych, Ya. Yatsynevych, P. Goncharov, P. Kozytsky, M. Verykivsky, M. Gayday, V. Stupnitsky, S. Drimtsov, P. Demutsky, G. Davydovsky and many others.

From the first steps of UAOC its leaders paid close attention to church singing. The scientists considered development of church singing as a complex of all functional tendencies: performance, studies, scientific value, etc. The decree «On Ukrainian Church Songs» adopted by the First All-Ukrainian Orthodox Church Council of Kyiv region (May 22-26, 1921) emphasized that «the people itself shout actively participate in singing; melodies and songs in our church should actually have national form that corresponds to the spirit of the people», it found necessary to evolve joint singing, to establish studies for singers, to gather materials of church music and even «to create a new eight-voice manner»¹. The final document that accumulated the leading principles concerning the new Ukrainian singing was adopted in Decree IV of the First All-Ukrainian Orthodox Church Council of October 1921: «Ukrainian Church Songs»² that designed the scheme of required measures on church singing.

Due to colossal efforts of Ukrainian composers made in those years Ukrainian sacred singing was enriched with numerous original compositions, versions and translations of church melodies and ancient Ukrainian canticles. Enormous amount of these compositions changed the essence of image of Ukrainian church singing, which acquired express folklore features. Filling the singing in church with popular melos, formation of sound palette based on methods of folk song motion and specific texture allow to look at this period as the time creation of national church sensing school³.

Destruction of UAOC negatively influenced not only the further development of Ukrainian church singing but the whole pace of the national culture. Persecutions affected church music culture as well, it had no development in the national stream during the Soviet years. Only in the 80-s of the 20th century the reestablished contacts with the Ukrainians abroad permitted a slow return of the Ukrainian sacred music into Ukraine. It began to sound from programs of choral collectives which sometimes were created with the purpose of it popularization⁴. However until now the sacred and musical creative work of that period has not been duly reflected in music science⁵. Notes are scant as well, and that emasculates repertoire policy of Ukrainian choral and church teams.

This collection provides rare and highly artistic noted materials which present sacred music compositions of different form and purpose of performance written by the Ukrainian composers in that period. The majority of compositions are provided in Ukrainian literary translation if conceived by their authors. In the other chants the original Church Slavonic texts are presented with Ukrainian pronunciation.

Mstyslav YURCHENKO

¹ Перший Всеукраїнський православний церковний собор УАПЦ, 14-30 жовтня 1921 року. Документи і матеріали. — Київ, 1999. — С. 476.

² Там само. — С. 318—321.

³ Юрченко Мстислав. Становлення української національної церковно-співацької школи 20-х років XX століття // Всеукраїнська міжцерковна християнська асамблея. Науково-практична конференція. Доповіді, повідомлення. — К., 1998. — С. 192-195.

⁴ Більшість духовно-музичних творів 20-х років XX ст. було відтворено хором ансамблем «Відродження» у 80 — 90-х роках XX ст. Вони створював спеціальні програми для їх популяризації.

⁵ Див.: М.Юрченко. Українська духовна музика 20-х років XX століття // Навчально-методичний посібник. — К. КМПУ ім. М. Гоголя. — 2000.



МИКОЛА ЛЕОНТОВИЧ

КИРИЛО ЄТЕЦЕНКО

ОЛЕКСАНДР КОШИЦЬ

ЯКІВ ЯЦИНЕВИЧ

ГРИГОРІЙ ДАВИДОВСЬКИЙ

ПОРФИРІЙ ДЕЛМҪЦЬКИЙ

ЯКІВ ЄТЕПОВИЙ

ПЕТРО ГОНЧАРОВ

ПИЛИП КОЗИЦЬКИЙ

МИХАЙЛО ВЕРИКІВСЬКИЙ

МИКОЛА ЛЕОНТОВИЧ (1877-1921)



Видатний український композитор, фольклорист і музичний діяч, автор всесвітньо відомих хорових обробок народних пісень, в яких продовжував традиції М.Лисенка, один із засновників української національної композиторської школи.

Духовно-музична творчість М.Леонтовича належить до вершинних проявів вітчизняної культурної спадщини. Разом із К.Стеценком та О.Кошицем М.Леонтович створив основний масив духовних піснеспівів, який становить фундамент української національної духовно-музичної школи. Духовні твори М.Леонтовича базуються на українській фольклорній основі, що є характерною особливістю українського духовно-музичного мистецтва початку ХХ ст.

М.Леонтович народився в сім'ї священика і отримав духовну освіту в Шаргороді та Кам'янці-Подільському. Записував церковні співи самотужки, а також використовував записи фольклористів. Обробив особливо багато церковних мелодій з Поділля та Галичини, де вони співалися в усній традиції народних сільських церковних співів. Серед духовних творів переважають обробки церковних наспівів.

Особливо плідними для композитора були 20-ті роки ХХ ст., коли він пише й урядкову свої кращі духовні композиції: «Літургію св. Іоанна Золотоуста» (вперше прозвучала в київському Військово-Михайлівському соборі 1919 року українською мовою під орудою автора), «Молебень подячний», більшість літургійних творів.

У духовній музиці Леонтовича переважають обробки одноголосних церковних мелодій, які позначені такою глибиною розробки тематичного матеріалу, що сам піснеспів сприймається як самостійний твір, цілком завершений за формою та образним змістом. В авторських творах відчувається прагнення до вишуканості музичних засобів (тональні зіставлення в амвросіанському гімні «Тобі, Боже, хвалим» з «Молебню подячного», що нагадують аналогічні звороти у «Аьодоломі»).

Усі духовні твори композитора просякнуті пісенністю незалежно від того, використано при цьому первісну мелодію сільської традиції чи авторську тему. Така мелодійна напоєність робить церковні співи композитора близькими українському слухачеві, справді національними.

МИКОЛА ЛЕОНТОВИЧ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА ЄДИНОРОДНИЙ СИНЕ

Andantino
mf

S. A.
Т. В.

Сла - ва От - цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві і ни - ні, і по -

-вськ - час, і на - ві - ки - ві - ків. А - мінь. Є - ди - но - род - ний

Си - не і Сло - во Бо - же, Без - смерт - ний є - си, за - для

Без - смерт - ний є -

на - що - го спа - сін - ня зво - див Ті - лом на - ро - ди - ть - ся

си,

і Все - ді - ви Ма - рі - ї,

від Свя - то - ї Бо - го - ро - ди - ці і Все - ді - ви Ма - рі - ї,

став чо - ло - ві - ком без змі - ни Бо - жест - ва. Ти ж і роз - п'я -

- тий був, Хри - сте Бо - же, смер - тю смерть пе - ре - міг;

Ти є - ди - ний у Свя - тій Трой - ці, рів - но - слав - ле -

- ний з От - цем і Свя - тим Ду - хом, спа - си нас.

МИЛІСТЬ МИРҮ

Moderato

1

tr

S. A. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня.

tr

T. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня.

tr

B. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня.

Piu mosso

5

p

mf

S. A. Із Тво-ім ду - хом. Під - не - сли до Гос - по - да.

p

mf

T. Із Тво-ім ду - хом. Під - не - сли до Гос - по - да.

p

mf

B. Із Тво-ім ду - хом. Під - не - сли до Гос - по - да.

Tempo I

10

mf

mf

S. A. До - стой - но і пра - вед - но

mf

T. До - стой - но і пра - вед - но, пра - вед -

mf

B. До - стой - но і пра - вед - но, пра - вед -

15

mf

mf

S. A. є, пра - вед - но, пра - вед - но є От -

mf

T. є, і пра - вед - но є по - кло - ня - ти - ся

mf

B. є, і пра - вед - но є по - кло - ня - ти - ся

До - стой - но

26

-шо і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві, *mf* Трой - ці Є -

Трой - ці Є - *mf*

25

-ди - но - сущ - ній і не - роз - діль *p* ній.

-ди - но - сущ - ній і не - роз - діль *p* ній.

30

f Свят, Свят, Свят, Гос-подь Бог Са-ва - оф, *mf* пов - не

Свят, Свят, Свят, Гос-подь Бог Са-ва - оф, пов - не не - бо і зем -

35

S. A. не - бо і зем ля сла - ви, сла - ви Тво - є - ї, о -

T. ля сла - ви, сла - ви Тво - є - ї, о -

40

S. *p* *cresc.*

A. -сан - на в виш - ніх. Бла-го-сло-вен, Хто йде в і м'я Гос - под-не, о -

T. *tr* *cresc.*

В. -сан - на в виш - ніх. ві м'я Гос - под-не, о - *mf*

45

-сан - на, о - сан - на, о - сан - на в виш - ніх.

-сан - на, о - сан - на, о - сан - на в виш - ніх.

51

Lento

A - мінь. *p* То - бі спі - ва - є - мо, Те - бе бла - го - сло - ви -

A - мінь. *p* То - бі спі - ва - є -

57

-мо, То - бі дя - ку - є - мо, *rit.* Гос - по - ди,

-мо, Гос - по - ди,

62 *mp* *mf* *pp*

і мо - ли - мось То - бі, мо - ли - мось, Бо - же

pp мо - ли - мось Бо - же

66 *mf* *mf* *mf*

наш, і мо - ли - мось То - бі, мо - ли - мось,

наш, мо -

74 *sp* *legato*

Бо - же наш, і мо - ли -

-ли - мось, Бо - же наш, і мо - ли -

Бо - же наш, мо - ли -

78 *ritard.* *ritard.* *ritard.*

-мось То - бі, мо - ли - мо - ся, Бо - же наш.

-мось То - бі, Бо - же наш.

Бо - же наш.

ОТЧЕ НАШ

Andante con moto

S. A. *p* *pp*

От-че наш, що є-си на не-бе-сах! Не-хай свя-тить-ся і-м'я Тво-є,

T. B. *p* *pp*

p *mf*

не-хай при-де Цар-ство Тво-є, не-хай бу-де во-ля Тво-я, як на не-бі так і на зем-

p *mf*

p

-лі. Хліб наш на-суц-ний дай нам сьо-год-ні й про-сти нам про-ви-ни

p

p *p* *p*

на-ші, як і ми про-ща-є-мо ви-ну-ват-цям на-шим,

p *p*

Як і ми про-ща-є-мо

cresc. *f*

і не вве-ди нас у сно-ку-су, а-ле виз-во-ли нас від лу-ка-во-го.

cresc. *f*

З МОЛЕБНЮ ПОДЯЧНОГО ЦАРЮ НЕБЕСНИЙ

mf *Con moto* *mf* *p*

S. A. А-минь. Ца-рю не-бес-ний, у-ті-ши-те-ля ду-ші іс-ти-ни,
mf *mf* *p*

Т. В. Ти, що всю-ди є-си і все на-пов-ня-єш, скар-бе доб-ра і жит-тя по-

p *tr*

-да-те-лю, при-ди і все-ли-ся в нас, і о-чи-сти нас від у-ся-ко-ї

p *tr*

сквер-ни, і спа-си. Бла-же, ду-ші на-ші.

БОГ ГОСПОДЬ

Con moto *mf*

S. A. Бог Гос-подь і я-ви-ся нам, бла-го-сло-вен гря-дий во і-м'я Гос-

mf

T. B.

под - не. Бла - го - дар - ні су - ще не - дос - той - ні - і ра - би Тво - ї,

Гос - по - ди, о Тво - їх ве - ли - ких бла - го - ді - я - ні - їх на нас

бив - ших, сла - вя - ше Тя хва - лим, бла - го - сло - вим, бла - хва - лим

-го - да - рим, по - ем і ве - ли - ча - ем Тво - є
і ве - ли - ча - ем Тво - є

бла - го - у - тро - бі - є і раб - ськи лю - бо - ві - ю

во - пі - см Ті, бла - го - ді - те - лю, Спа - се наш, сла - ва То - бі.

ТОБІ, БОГА, ХВАЛИМ

Con moto

S. A. То - бі, Бо - га, хва - лим, Те - бе Гос - по - да іс - по - ві - ду - ем.

T. B.

Те - бе пред - віч - но - го От - ця вся зем - ля вс - ли - ча - єт.

Те - бе всі Ан - ге - ли, Те - бе не - бе - са і всі си - ли, Те - бе Хе - ру -

T. B. -ви - ми й Се - ра - фи - ми не - пре - стан - ни - ми гла - си взи - ва - ють:

S. A. *sp* *rit.*
 СВЯТ, СВЯТ, СВЯТ, СВЯТ, Гос - подь Бог Са - ва - оф,
 T. B. *sp* *rit.*

a tempo
 пов - ні суть не - бе - са і зем - ля, пов - ні суть ве - ли - чес - тва сла - ви Тво - є - ї.
a tempo

Meno mosso
 Те - бе у - бо про - сим: по - мо - зі ра - бам
pp *dim.* *pp*
 Те - бе у - бо про - сим:
pp

Тво - їм, іх же чес - но - ю кро - ві - ю
p *dim.*
 іх же чес - но - ю кро - ві - ю
dim.

mf *f* *Tempo I*
 і - ску - піл є - си, і - ску - піл є - си. Спо - до - би із Свя - ти - ми
mf *f* *sp* *sp*
 - ю

Тво - і - ми в віч-ній Сла - ві Тво - їй цар - ству - ва - ти. Спа - си лю - ди тво - ї

Гос - по - ди, і бла - го - сло - ви до - сто - я - ні - є Тво - є, іс - пра - ви я і

воз - не си їх во ві - ки. Спо - до - би, Гос - по - ди, в день цей без грі - ха

со - хра - ни - ти - ся нам, по - ми - луй нас, Гос - по - ди, по - ми - луй

нас. Бу - ди ми - лість Тво - я, Гос - по - ди, на нас, я - ко -

cresc.

же у - по - ва - хом на Тя, на Тя, Гос - по - ди, у -

cresc.

-по - ва - хом, да не по - сти - дим - ся во ві - ки. А - мінь.

f *ten.* *ff*

МНОГАЯ ЛІТА

Risolute *mf* *legato*

S. А. Мно-га-я лі-та, мно-га-я лі-та, мно-га-я лі-та, мно-га-я лі-та,

mf *legato*

Т. В.

legato *p*

мно-га-я лі-та, мно-га-я лі-та, мно-га-я, мно-га-я, мно-га-я

mf *legato* *mf* *p*

f *pp*

лі-та, мно-га-я, мно-га-я, мно-га-я лі-та, мно-га-я лі-та.

f *pp*

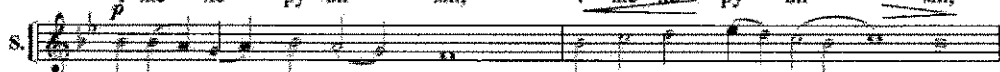
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ

(Грецького наспіву)

[Andante leggiero]

S. *p* і - же хе - ру - ви - ми, і - же хе - ру - ви - ми,



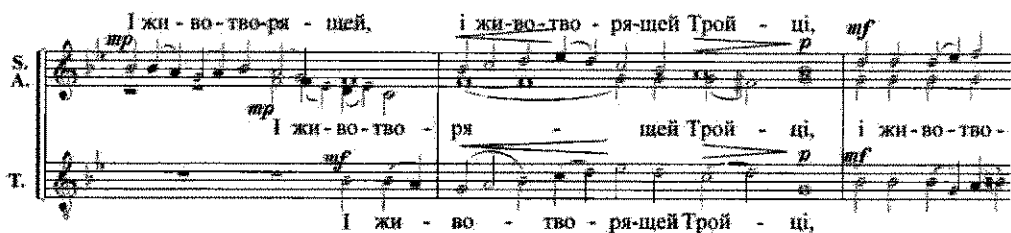
S. *tr*
A. *tr* і - же хе - ру - ви - ми, хе - ру - ви - ми, тай - но о - бра - зу -



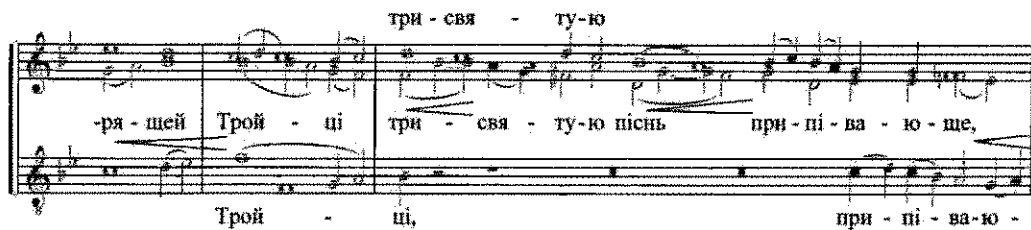
ю - ше, о - бра - зу - ю - ше, тай - но о - бра - зу - ю - ше.



S. *tr* І жи - во - тво - ря - шей, і жи - во - тво - ря - шей Трой - ці, *mf*
A. *tr* І жи - во - тво - ря - шей Трой - ці, і жи - во - тво -
T. *mf* І жи - во - тво - ря - шей Трой - ці,



три - свя - ту - ю
- ря - шей Трой - ці три - свя - ту - ю піснь при - пі - ва - ю - ше,
Трой - ці, при - пі - ва - ю -



три - свя - ту - ю піснь при - пі - ва - ю - ще. *pp*
 піснь, три - свя - ту - ю піснь при - пі - ва - ю - ще. *pp*
 -ще

S. *tr* Вся - ко - є ни - ні, ні - ні,
 A. *tr* Вся - ко - є ни - ні, ні - ні жи - тей - сько - є, вся - ко - є
 T. *tr* Вся - ко - є ни - ні, ні - ні жи - тей - сько - є, вся - ко - є
 B. *tr*
 ни - ні

от - ло - жим по - пе - че - ні - є,
 ни - ні жи - тей - сько - є от - ло - жим по - пе - че - ні -
 ни - ні жи - тей - сько - є от - ло - жим по - пе - че - ні - є,
 от - ло - жим по - пе - че - ні - є,

от - ло - жим по - пе - че - ні - є. *tr*
 -є, *tr* от - ло - жим по - пе - че - ні - є.
tr от - ло - жим по - пе - че - ні - є.
 от - ло - жим по - пе - че - ні - є. *mf*
 от - ло - жим по - пе - че - ні - є.

Я - ко да Ца - ря, да Ца - ря
 А - мінь. Я - ко да Ца - ря всіх, да Ца - ря,
 А - мінь. Я - ко да Ца - ря

всіх, Ца - ря всіх по - ди мес.
 я - ко да Ца - ря по - ди мес.
 всіх, Ца - ря всіх по - ди мес.

S. div. *sp* Ан - гель - ськи - ми же - ви - ди - мо, *Tutti mf* до - ри - но - си - ма
 А. *sp* до - ри - но - си - ма
 Т. *Tutti mf* до - ри - но - си - ма
 В. *Tutti mf* до - ри - но - си - ма

чин - ми. *tr* А - ли - лу - я, а - ли - лу *rit. e smorzando pp*
 чин - ми. *tr* А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу *rit. e smorzando pp*
 чин - ми. *tr* А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу *rit. e smorzando pp*

ХВАЛІТЕ ІМ'Я ГОСПОДНЄ

(Наспів Києво-Печерської Лаври)

Ten. solo *Tutti*

S. А. Хаа-лі-те і-м'я Гос-под-не, а-ли-лу - я. Хва-лі-те, ра-би, Гоо-по-да, ра-би, Гос-по-да.

T. В.

Аллилуя 1

А - ли-лу-я, а-ли-лу - я, а-ли-лу - я. Я піз-нав, що ве-ли-кий Гос-подь,

і Гос-подь наш над у-сі-ма бо - га-ми, над у - сі-ма бо - га-ми. и л и

Господи, ім'я Твоє в вік і пам'ять Твоя з ро - ду в рід, з ро - ду в рід. и л и

Благословен Господь від Сіону, що живе в Єруса-ли - мі, що жи-ве в Є-ру-са - лимі. и л и

I - спо - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо бла - гий, бо бла - гий, Гос - по - де - ві,

Аллилуя 2

бо бла - гий. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, бо на - ві - ки ми - лість Йо - го,

а - ли - лу - я. I - спо - ві - дуй - те - ся Бо - гу не - бес - но - му, Бо - гу не - бес - но - му.

А
Л
И
Л
У
Я

К О Н Ц Е Р Т И

ДИВНОЄ ІМ'Я ТВОЄ, СПАСЕ

Moderato

S. A. *mf* Див - но - є, див - но - є, див - но - є І - м'я Тво - є,

T. B. *mf*

див - но - є І - м'я Тво - є, І - і - су - се, Спа -

f *Soli* *sp*

-се наш, ан ге-ли, ан - ге-ли, ан - ге-ли,

Tutti *mf*

ан-ге-ли по-ют, по - ют на не-бе-си

mf

і ми, грі - шни-ї, на зем - лі брен - ни-ми.

брен - ни-ми у - ста - ми, брен - ни-ми у - ста - ми, брен - ни - ми у -

tr *crca* *mf*

-ста - ми во - спі - ва во - спі - ва - ем с - го же ра -

во - спі - ва - ем

p *mf*

-ди, по - ми по - ми - луй нас. нас.

по - ми - луй нас.

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

КАНТ СВЯТОМУ ІВАНУ БОГОСЛОВУ

Andante

S. A.

tr

1. От І - ва - на Бо - го - сло - ва е - лек - то - ра
 2. Чис - то - то - ю най - чес - ній - шо - го, над сніг, над пух
 3. О - рел к не - бу воз - лі - та - с, сон - це прав - ди
 4. Сто двад - цять літ жив І - ван в ми - рі, у - твер - див нас
 5. Вче - ни - ки йо - го при - спі - ли, ті - ла в тро - бі

T. B.

случ - на - я мо - ва, "До - стой - но єсть" мо - жем піс - ню пі - ти
 най - бі - лі - шо - го, над лі - лі - ю та й над у - сі кві - ти
 воз - гля - да - є та й пи - ше він: "В на - ча - лі бі сло - во"
 у - сіх у ві - рі, ве - лів со - бі гріб ко - па - ти
 не у - зрі - ли, най - шли квіт - ку світ - лі - шо - го ра - ю

А - по - сто - ла вос - хва - ли - ти.
 Бо - го - сло - ва во - схва - ли - ти.
 Є - ван - ге - лі - є Хри - сто - во.
 міс - це ті - лу го - ту ва - ти.
 де те - пер він пре - бу - ва - є.

ОЙ ЗЙШЛА ЗОРЯ

Risoluto

(кант Почайський Божій Матері)

Solo Basso

1. Ой зй - шла зо - ря ве - чо - ро - ва - я,
 2. Тур - ки з та - тар - ми бра - ми об - ляг - ли,
 3. О - тень За - лі - зо з ке - ді - ї вий - шов,
 4. Ой не плач, не плач, от - че За - лі - зо,
 5. Ой вий - шла, вий - шла, Бо - жа - я Ма - ти

S.
A.
T.
B.

над По - ча - ї - вом ста - ла.
 ма - на - стри а - би зво - ю - ва - ти.
 слі - за - ми у - млі - ва - є:
 ма - нас - тир не за - ги - не,
 ой та на хре - сти ста - ла.

Solo S.
mp

над По - ча - ї - вом.
 во - ю - ва - ти.
 у - млі - ва - є:
 не за - ги - не.
 на хре - сти ста - ла.

Tutti

як та чор на хма - ра.
 бу - де нас ря - ту - ва - ти.
 ма - нас - тир за - ги - ба - є.
 ма - нас - тир ря - ту - ва - ти.
 ма - нас - тир вря - ту - ва - ла.

(1.) Ви - сту - пи - до ту - рець - ке - є вий - сько чор - на хма - ра.
 (2.) Ма - тир Бо - жа - я По - ча - їв - ська - я ря - ту - ва - ти.
 (3.) ой ря - туй, ря - туй, Бо - жа - я Ма - ти, за - ги - ба - є.
 (4.) Му - си - мо вста - ти, чуд по - ка - за - ти, ря - ту - ва - ти.
 (5.) Ку - лі вер - та - ла, тур - ків вби - ва - ла, вря - ту - ва - ла.

КОЛЯДКИ

ДИВНАЯ ПОВИНА

Andante

S. A. *mf*

1. Див - на - я но - ви - на: ни - ні Ді - ва Си - на
 3. Я - ко Ді - ва і - ста, Ма - рі - я пре - чи - ста
 5. Ска - жи, Пра - во - суд - не, де хто з вір - них бу - де.

T. B.

p

по - ро - ди - ла в Ві - фле - є - мі Ма - рі - я є - ди - на,
 і ро - жда - є, і ди - та - є Йо - го, як не - ві - ста,
 да зі мно - ю пред То - бо - ю ста - нуть ці - ї лю - де".

p

2

-ди - на. 2. Не в цар - ськім ла - ці а в у - бо - гій
 -ві - ста. 4. На ру - ках три - ма - є, Йо - го спо - ви -
 лю - де". 6. "Бу - дем Тя мо - ли - ти, у - серд - но про -

mf

хат - ці, во пу - сти - ні, во я - ски - ні, а всі бу - дуть
 -ва - є, Все - мо - гу - щим Соз - да - те - лем сво - їм на - зи -
 -си - ти, да - ро - вать нам в Тво - їм цар - стві во вік ві - к

зна - ти, -ва - є, жи - ти, во пу - сти - ні, Все - мо - гу - шим да - ро - вать нам во я - ски - ні, Соз - да - те - лем в Тво - ім цар - стві а - всі бу - дуть сво - їм на - зи - ва - є, во вік ві - ку жи - ти.

У НАШОМУ ДВОРІ

Moderato
Solo S.
mp

S. A.

1. У на - шо - му дво - рі ка - мінь ла - ма - ють.
2. Ой, ка - мінь ла - ма - ють, цер - кву му - ру - ють.
3. Та з трьо - ма вер - ха - ми, та з трьо - ма вра - та - ми.

T. B.

Tutti
mf

Ра - дуй - ся, зем - ле: Син Бо - жий на - ро - див - ся.

Ра - дуй - ся, зем - ле: Син Бо - жий на - ро - див - ся.

trp

4. А в пер-вих вра - тах
5. А в дру-гих вра - тах
6. А в тре-тих вра - тах

Сам І - сус сто - їть.
Пре-чис - та - я Ді - ва.
І - ван Кре - сти - тель.

-ся.

mf

Ра - дуй-ся, зем - ле: Син Бо-жий на-ро-див - ся.

Ра - дуй-ся, зем - ле:

Син Бо-жий на-ро-див -

7. Пе - ред І - су - сом ан - ге - ли спі - ва - ють.
8. Пе - ред Ч - ва - ном сві - чеч - ки па - ла - ють.
9. Пе - ред Ма - рі - ей квіт - ка роз - цві - та - є.

-ся.

mf

Ра - дуй-ся, зем - ле: Син Бо-жий на-ро-див -

Ра - дуй-ся, зем - ле: Син Бо-жий на-ро-див - ся.

-ся.

10. Ой з то - ї квіт - ки та ви - ле - тів птах.
 11. Та й по - ле - тів він по - під не - бе - са.

mf

10. Ой з то - ї квіт - ки
 11. Та й по - ле тів він

10. Ой з то - ї квіт - ки
 11. Та й по - ле тів він

mf

mf

Ра - дуй - ся, зем - ле: Син Бо - жий на - ро - див - ся.

13. Ой то не

mf

f

птах був, а сам Дух Святий, а сам Дух Святий. Ра - дуй - ся, зем - ле: Син Бо - жий

f

rit. poco

на - ро - див - ся. *f* Син Бо - жий на - ро - див - ся.

rit. poco

на - ро - див - ся. *f* Син Бо - жий на - ро - див - ся.

КИРИЛО СТЕЦЕНКО (1882-1922)



Видатний український композитор, хоровий диригент, культурний діяч, один із засновників української національної композиторської школи, митець великого оригінального таланту, автор значної кількості творів у багатьох музичних жанрах.

Внесок К.Стеценка до скарбниці української духовної музики є настільки вагомим, що дозволяє вважати його фундатором національної духовно-музичної школи. Саме у духовних творах К.Стеценка, різноманітних за жанрами і високохудожніх за якістю музичного матеріалу, найяскравіше виявився великий талант цього композитора-патріота і духовного пастира.

К.Стеценко походив із священицької родини, з дитинства співав у церковних хорах. Отримав духовну освіту, викладав спів і музику в церковних закладах. Був священиком, зокрема одним із перших у новоствореній Українській автокефальній православній церкві, працював у перекладацькому відділі ВПЦР. Активно пропагував церковні твори своїх сучасників, зокрема М.Лисенка, М.Леонтовича, О.Кошиця, П.Козицького, М.Вериківського. Створив нотне видавництво при кооперативі «Дніпросоюз», яке спромоглося видати та підготувати до друку переважно більшість духовно-музичних творів українських авторів того часу.

У доробку К.Стеценка переважають авторські твори, серед яких помітну роль відіграють духовні цикли: літургії, «Всенічна», «Панахида», прокимни, колядки тощо.

Хорова тембральна палітра К.Стеценка є напрочуд багатою, бо спирається на використання переважно низьких тембрів чоловічих голосів. Озвучення акордики, що використовує колористичну гармонію з перевагою нонакордів, неочікуваних модуляцій через побічні щаблі септакордів, підкреслює особливу сонорність музики Стеценка, що відтворює найтонші нюанси щирого релігійного почуття. Характерні для композитора «перетягування» кульмінації, використання найширшої голосової амплітуди створюють враження захвату від ширості переживань, від несподіваності подолання неочікуваної висоти. Таке гостре відчуття кульмінації посилюється особливою текстовою акцентуацією, яка допомагає відчутти глибину і значущість церковного слова, — якість, притаманна Стеценкові як священику.

КИРИЛО СТЕЦЕНКО

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ

ВЕЛИКЕ СЛАВОСЛІВ'Я

Moderato

S. A. *mf* *p*

Т. В. *mf* *p*

Сла - ва в виш - ніх Бо - гу і на зем - лі мир, між людь -

rit. *f* *a tempo* *p*

-ми бла - го - во - лін - ня. Хва - ли - мо Те - бе, бла - го - сло - ви - мо Те -

rit.

-бе, по - кло - ня - є - мось То - бі, сла - во - сло - ви - мо Те - бе,

a tempo *p*

дякуємо Тобі великої ради сла - ви Тво - є - ї. Гос - по - ди, Ца - рю не

-бес - ний, Бо - же От - че Все - дер - жи - те - лю, Гос - по - ди, Си - ну Є - ди - но - род -

-ний, І - су - се Хрис - те і Свя - тий Ду - ше. Гос - по - ди Бо - же, Аги -

-че Бо - жий Си - ну От - ця, що взяв гріх сві - ту, по - ми - луй нас,

взяв - ши грі - хи сві - ту, прий - ми мо - лит - ву на - шу, сидячи праворуч Отця, по -

-ми - луй нас, бо Ти Є - ди - ний Свя - тий, Ти Є - ди - ний Гос -

- лодь І - сус Хрис - тос на сла - ву Бо - га От - ця. А - мінь.

Piu mosso

По всяк день бла - го - сло - вля - ти - му Те - бе і хва - ли - ти - му і - м'я Тво - є

на - ві - ки по - вік - ві - ків. Спо - до - би, Гос - по -

- ди, в день цей без гріха со - хра - ни - ти - ся нам. Бла - го - сло - вен - ний Ти, Гос - по - ди,

Бо - же от - ців на - ших, і хваль - не, і прославлене ім'я Твоє на ві -

Meno mosso

-ки. А - мінь. Не - хай бу - де, Гос - по - ди, ми - лість Тво -

-я на нас, бо ми на - ді - с - мось на Те

Тричі

Темпо I

-бе. Бла - го - сло - вен - ний Ти, Гос - по - ди, нав - чи ме - не

о - прав - дан - ням Тво - їм. Гос - по - ди, при - ста - но - ви - шем став Ти нам

Meno mosso

Piu mosso

в рід і рід. Я ска - зав: Гос - по - ди, по - ми - луй ме - не, і зці -

-ли лу-шу мо-ю, бо со-грі-шив я То-бі. Гос-по-

dim. *mf*

-ли, до Те-бе при-біг, нав-чи ме-не тво-ри-ти во-лю Тво-ю, бо

Ти є Бог мій, бо у Те-бе дже-ре-ло жит-тя, у світ-лі Тво-ім по-

rit. *a tempo*

rit. *a tempo*

-ба-чи-мо світ-ло, про-дов-жи ми-лість Тво-ю тим,

f

що зна-ють Те-бе. Свя-тий Бо-же, Свя-тий Кріпкий, Свя-тий Без-смерт-ний, по-

Тричі

-ми - луй нас. Слава Отцю і Сину, і Святому Духові і нині, і повсякчас, і на - ві ки ві -

-ків. А - мінь. Свя - тий Без - смерт - ний, по -

-ми - луй нас. Свя - тий Бо - же, Свя - тий Кріп - кий, Свя -

тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас.

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА

БЛАГОСЛОВИ, ДУШЕ МОЯ, ГОСПОДА

Leggiero calmo

S. A. Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я, Гос - по - да, Бла - го - сло -

T. 1, T. 2

9

-вен-ний Ти, Гос по - ди. Бла-го-сло - ви, ду-ше мо - я,

11

Гос-по-да і вся іс - то - то мо - я, і - м'я свя-

17

S. A. *mf*

-те - є Йо - го. Бла-го-сло - ви, ду-ше мо - я, Гос - по - да

T. *mf*

Бла-го-сло - ви, ду-ше мо - я, Гос - по - да

V. *mf*

Бла-го-сло - ви, ду-ше мо - я, Гос - по - да

23

і не за-бу - вай всіх до-бро - дійств Йо - го.

і не за-бу - вай всіх до-бро - дійств Йо - го.

2

mf

Бла - го - сло - ви, ду -

Бла - го - сло - ви, ду -

mf

33

-ше мо - я, Гос - по - да, бла - го - сло -

-ше мо - я, Гос - по - да, бла - го - сло -

f

38

-вен - ний Ти, Гос - по - ди.

-вен - ний Ти, Гос - по - ди.

rit. *p*

ВІРҮЮ

Largo

senza misura, allegro sempre (чутком)

S.
A.

f *p*

Ві - ру - ю в Єдиного Бога От - ця, Все - дер - жи - те - ля,

T.

f *p*

Ві - ру - ю в Єдиного Бога От - ця, Все - дер - жи - те - ля,

B.

f *p*

pp poco rit.

Твор - ця не - ба і зем - лі, всьо - го ви - ди - мо - го і не - ви - ди - мо - го.

pp poco rit.

Твор - ця не - ба і зем - лі, всьо - го ви - ди - мо - го і не - ви - ди - мо - го.

pp poco rit.

(швидко, чітко)
a tempo
tr

І в Є - ди - но - го Гос - по - да І - су - са Хри - ста, Си - на Бо - жо - го, Є -

tr
a tempo

І в Є - ди - но - го Гос - по - да І - су - са Хри - ста, Си - на Бо - жо - го, Є -

tr
a tempo

mf

-ди - но - род - но - го від От - ця рож - ден - но - го пер -

mf

-ди - но - род - но - го від От - ця рож - ден - но - го пер -

mf

p

-ше всіх ві - ків. Світ - ло від Світ - ла, Бо - га іс - тин - но - го від Бо - га

p

-ше всіх ві - ків. Світ - ло від Світ - ла, Бо - га іс - тин - но - го від Бо - га

p

іс-тин-но-го, рож-ден-но-го, не-со-тво-рен-но-го, є-ди-но-сущ-но-го з От-цем,
 іс-тин-но-го, рож-ден-но-го, не-со-тво-рен-но-го, є-ди-но-сущ-но-го з От-цем,

че-рез я-ко-го все ста-ло-ся. Він для нас, лю-дей, і для
 че-рез я-ко-го все ста-ло-ся. Він для нас, лю-дей, і для

Uti rosso piano

на-шо-го спа-сін-ня зій-шов з не-бес, і ті-ло прий-няв від Ду-ха Свя-
 на-шо-го спа-сін-ня зій-шов з не-бес, і ті-ло прий-няв від Ду-ха Свя-

-то-го і Ма-рі-ї Ді-ви, і став чо-ло-ві-ком. І роз-п'я-тий був за
 -то-го і Ма-рі-ї Ді-ви, і став чо-ло-ві-ком. І роз-п'я-тий був за

Temperando

Adagio

і страж - дав,

нас при Пон - тій-сько-му Пи - ла - ті, і страж-дав, страж-дав

нас при Пон - тій-сько-му Пи - ла - ті, і страж - дав, страж-дав

p

Allegro ma non troppo

і був по - хо - ва - ний. І вос - крес на

і був по - хо - ва - ний. І вос - крес на

rit. p mf

тре-тій день, як бу - ло на-пи-са - но. І воз ніс - ся на не -

тре-тій день, як бу - ло на-пи-са - но. І воз ніс - ся на не -

Largo

-бо і си - дить пра - во-руч От - ця. І зно - ву прий-де у

-бо і си - дить пра - во-руч От - ця. І зно - ву прий-де у

f

sempre forte

сла - ві су - ди - ти жи - вих і мерт - вих, і Цар - ству Йо - го не

sempre forte

сла - ві су - ди - ти жи - вих і мерт - вих, і Цар - ству Йо - го не

sempre forte

Темпо I (швидко, чітким)

бу - де кін - ця. *pp* в Ду - ха Свя - то - го,

бу - де кін - ця.

не бу - де кін - ця.

pp Гос - по - да жи - во - твор - чо - го, що від От - ця по - хо - дить,

Гос - по - да жи - во - твор - чо - го, що від От - ця по - хо - дить, *pp*

cresc.

p що з От - цем і Си - ном рів - но - по - кло - ня - є - мий і рів - *cresc.*

p що з От - цем і Си - ном рів - но - по - кло - ня - є - мий і рів - *cresc.*

p

но-слав-ле-ний, що го-во-рив че-рез про-ро-ків. В Є-ди-ну, Свя-ту, Со-бор-ну

но-слав-ле-ний, що го-во-рив че-рез про-ро-ків. В Є-ди-ну, Свя-ту, Со-бор-ну

cresc.

cresc.

cresc.

і А-по-столь-ську Церк-ву. Ви-зна-ю од-не хре-щен-ня

і А-по-столь-ську Церк-ву. Ви-зна-ю од-не хре-щен-ня

Calmo

p

p

на від-пу-щен-ня грі-хів. Че-ка-ю вос-кре-сін-ня мерт-вих

на від-пу-щен-ня грі-хів. Че-ка-ю вос-кре-сін-ня мерт-вих

mf

mf

mf

і жит-тя бу-ду-чо-го ві-ку. А-мінь.

і жит-тя бу-ду-чо-го ві-ку. А-мінь.

f

f

f

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

ХВАЛІТЕ ІМ'Я ГОСПОДНЕ

Moderato

tr *cresc.*

S. A. Хва - лі - те і - м'я Гос - под - не, хва - лі - те ра - би Гос - по -

T. Хва - лі - те і - м'я Гос - под - не, хва - лі - те ра - би Гос - по -

B. Хва - лі - те і - м'я Гос - под - не, хва - лі - те ра - би Гос - по -

Англун 1

r *mf* *r* *r*

-да. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

-да. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

r *cresc.* в Є - ру - са - ли -

Бла - го - сло - вен Гос - подь від Сі - о - на, що жи - ве в Є - ру - са -

Бла - го - сло - вен Гос - подь від Сі - о - на, що жи - ве в Є - ру - са - ли -

-мі.
-ли - мі.

А
Л
И 1

Іс - по - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо бла - гий,
Іс - по - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо бла - гий,
Гос - по - де - ві, бо

бо по - ві - ки ми - лість Йо - го. А - ли - лу - я,
бо по - ві - ки ми - лість Йо - го. А - ли - лу - я,
по - ві - ки

ritard. *p* *Аллилуя 2*
a tempo *p*
ritard. *p* *a tempo* *p*

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. Іс - по - ві - дуй - те - ся
а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. Іс - по - ві - дуй - те - ся

Бо - гу не - бес - но - му, бо по - ві - ки ми - лість Йо - го. А
Бо - гу не - бес - но - му, бо по - ві - ки ми - лість Йо - го. Л
Я

Бо - гу не - бес - но - му, бо по - ві - ки

f *ritard.* *pp* *А Л И 2*
f *ritard.* *pp* *Л*
f *ritard.* *pp* *Я*

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ № 5

Largo

S. A. *pp* Ми та - см - - - но з се -

T. *pp* Ми та - см - - - но з се -

B. *pp* Ми та - см - - - но з се -

Ми та - см - - - но

6 *pp* -бе Хе - ру - ви - мів у - яв - ля -

pp -бе Хе - ру - ви - мів у - яв - ля -

pp -бе Хе - ру - ви - мів у - яв - ля -

з се - бе Хе - ру - ви - мів у - яв - ля -

13 *tr* -є - мо і Жи - во - твор - чій Трой -

tr -є - мо і Жи - во - твор - чій

tr -є - мо і Жи - во - твор - чій

-є - мо

18

ці Три - свя - ту - ю пі -

25

спі - ва - є - мо, сню спі - ва - є - мо, спі - ва

32

мо. Від - кла - ді - мо ж ни -

38

ні вся - кі жит - те -

ні - ні вся - кі жит - те - ві

144 -ві пі - клу - ван - ня. *pp*

-ві пі - клу - ван - ня, пі - клу - ван -

-ві пі - клу - ван - ня, пі - клу - ван -

пі - клу - ван ня,

152 *mf* -ня. А - мінь. Під - ні - мі

-ня. А - мінь. Під - ні - мі

-ня. А - мінь. Під - ні - мі

Під - ні - мі

155 *f* -мо ж ми Ца - ря, Ца - ря *ff*

-мо ж ми Ца - ря, Ца - ря

-мо ж ми Ца - ря, Ца - ря

-ря,

162 як Пе - ре - мож - ця Ан гель - ські чи -

як Пе - ре - мож - ця Ан гель - ські чи -

всіх, що Йо - го як Пе - ре - мож - ця Ан - гель -

всіх, що Йо - го як *mf* Пе - ре - мож - ця

що Ан - гель - ські чи -

52

-ни не - ви - ди - мо не - с^уть. *ff*

-ські чи - ни не - ви - ди - мо не с^уть. *f* А - ли лу -

Ан - гель - ські чи - ни не - ви - ди - мо не с^уть. *f* А - ли лу -

-ни не - ви - ди - мо не - с^уть. *ff*

74

-і я, а - ли лу. і - я,

-і - я, а - ли лу. і - я,

180

а - ли - лу - я, а - ли - лу і - я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу і - я.

МИЛІСТЬ МИРУ

(З Літургії Василя Великого)

Настів дячківський

7

tr

S. A. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня. І з ду - хом Тво - їм.

tr

T. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня. І з ду - хом Тво - їм.

tr

B.

Andante (♩=♩)

7

Під - нес - ли до Гос - по - да.

tr

Під - нес - ли до Гос - по - да.

До - стой

tr

13

mf

До - стойно і пра - вед - но є,

mf

но, до - стойно і пра - вед - но є,

19

і пра - вед - но є, до - стой - но і пра - вед - но

і пра - вед - но є, до - стой - но і пра - вед - но

23

є по - кло - ня - ти - ся От - цю,
 є по - кло - ня - ти - ся От - цю,
 є по - кло - ня - ти - ся От - цю,

28

по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си ну, і Свя - то - му
 по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си ну, і Свя - то - му
 по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си ну, і Свя - то - му

34

Ду - хо - ві, От - цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві,
 Ду - хо - ві, От - цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві,
 Ду - хо - ві, От - цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві,

39

Трой - ці, Трой - ці, Трой - ці,
 Трой - ці, Трой - ці, Трой - ці,
 Трой - ці, Трой - ці, Трой - ці,

48

-ці Є-ди-но суш - ній і Не-роз - діль - ній,

-ці Є-ди-но суш - ній і Не-роз - діль - ній,

50

і Не - роз - діль - ній. Свят, Свят,
і Не - роз - діль - ній. Свят, Свят,

56

Свят, Гос - подь Са - ва - оф, Свят, Гос - подь,
Свят, Гос - подь Са - ва - оф, Свят, Гос - подь,

60

-подь, Гос-подь Са - ва оф, Гос-подь Са - ва -
-подь, Гос-подь Са - ва оф, Гос-подь Са - ва -

54. Гос - подь Са - ва - оф,
 -оф, Свят Гос - подь, Госнодь Са - ва оф,
 -оф, Свят Гос - подь, Госнодь Са - ва оф, пов -
 Гос - подь Са - ва - оф,

mf

mf

59. -не не - бо, пов - не не - бо і зем -
 -не не - бо, пов - не не - бо і зем -

f

f

f

75. -ля сла - ви Тво - е - ї, о
 -ля сла - ви Тво - е - ї, о

f

f

f

sempre forte

sempre forte

sempre forte

80. сан - на, о - сан - на в виш - ніх. Бла - го - сло -
 сан - на, о - сан - на в виш - ніх. Бла - го - сло -

dim.

dim.

dim.

tr

tr

tr

88

-вен, Хто йде, Бла - го - сло - вен, Хто йде в і - м'я

-вен, Хто йде, Бла - го - сло - вен, Хто йде в і - м'я

mf

91

Гос - под - не, ві - м'я Гос -

Гос - под - не, ві - м'я Гос -

mf

96

-под - не, *tr* о - сан на,

-под - не, о - сан на,

p *mf*

102

о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на

о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на

f

108

о - сан - на в виш - ніх.
 в виш - ніх, о - сан-на, о - сан-на в виш - ніх.
 в виш - ніх, о - сан-на, о - сан-на в виш - ніх.
 о - сан - на в виш - ніх.

113

А - - - - - мінь. А - - - - -
 А - - - - - мінь. А - - - - -
 А - - - - - мінь. А - - - - -

118

Moderato

мінь. мінь. То - бі спі - ва - є -

124

-мо, Те - бе бла-го-сло-ви-мо, То - бі

132

дя ку-є мо, Гос-по ди, і мо

136

-ли - мось То - бі, і мо-ли-мось То

141

-бі, Бо - же наш, мо - ли - мось То-бі, Бо - же наш.

МИЛІСТЬ МИРҮ

(d-moll)

Andante moderato

S. *tr* *p*
 А. Ми-лість ми-ру, жерт-ву хва-лін-ня. І з Тво-їм ду - хом.

T. *tr* *p*
 Т. Ми-лість ми-ру, жерт-ву хва-лін-ня. І з Тво-їм ду - хом.

B. *tr* *p*

5 *mf*
 Під-нес-ли до Гос - по да. До стой - но і

mf
 Під-нес-ли до Гос - по да. До стой - но і

mf

10 *pp*
 пра вед-но є по-кло-ня-ти-ся От - цю і Си-ну, і Свя -

pp
 пра вед-но є по-кло-ня-ти-ся От - цю і Си-ну, і Свя -

tr
 От-цю

15

-то - му Ду-хо - ві, Трой-ці Є-ди-но - суш - ній і Не-роз-

-то - му Ду-хо - ві, Трой-ці Є-ди-но - суш - ній і Не-роз-

Свя-то-му Ду-хо - ві,

20

-діль - ній.

-діль - ній.

25

Rit mosso

Свят, Свят, Свят, Гос-подь Са-ва-оф, пов-не не бо і зем-

Свят, Свят, Свят, Гос-подь Са-ва-оф, пов-не не бо і зем-

32

-ля сла - ви Тво-є - ї, о-сан - на в виш - ніх.

-ля сла - ви Тво-є - ї, о-сан - на в виш - ніх.

38

Бла - го - сло - вен, Хто йде, Хто йде,

ві - м'я Гос -

42

о - сан - на в виш - ніх,

-под - - - не, о - сан - на в виш

Calmato religioso

47

То - бі

-ніх.

То - бі

56

спі - ва - є - мо, Те - бе бла - го - сло - ви - мо, То -

спі - ва

є - мо,

То -

81 -бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди, *tr*
 -бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди,
 -бі

87 мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш,
tr мо - ли - мось, Бо - же наш,
 і мо - ли - мось То бі, Бо - же
tr
 і мо - ли - мось

72 Бо же наш, Бо - же наш.
 наш, Бо же наш, Бо - же наш.
smorz.

3 ПАНАХИДИ

ПОКОЙ, СПАСЕ НАШ

Andante leggero

S. A. T. B.

pp По - кой, Спа - се наш, с пра - вед - ни - ми ра - *cresc.*

pp *cresc.*

5

-ба Тво - е - го, ра ба Тво - е - го и се - го все - ли *p*

p

8

все - ли во дво - ри Тво - я, я - ко же есть *cresc.*

во дво - ри Тво - я, я - ко - же есть пи - са - но, есть *cresc.*

12

пи - са - но. Пре - зи - ра - я, я - ко благ, *p* *pp*

p *pp*

16 *stacc.* *p*

пре-грі-ше-ні-я є-го воль-на-я і не воль-на-я,

19 *stacc.*

вся я-же вві-ді-ні-ї і не вві-ді-ні-ї

вся я-же вві-ді-ні-ї і не вві-ді-ні-ї

чо - ло -

22 *p* *pp*

чо-ло-ві-ко-люб-че, чо-ло-ві-ко-люб-че. От

-ї чо-ло-ві-ко-люб-че. От

-ві-ко-люб-че, чо-ло-ві-ко-люб-че.

26

Ді-ви воз-сі-я-вий ми-ру, Хри-стос

30

Си - ни сві - та то - ю по - ка - за

Бо - же, Си - ни сві - та, то - ю по - ка - за - вий,

p *cresc.* *cresc.*

по -

34

-вий, по - ми - луй нас, по - ми - луй нас.

по - ми - луй нас, по - ми - луй нас.

-ми - луй нас, по - ми - луй нас.

p *p*

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

ПРЕЧИСТАЯ ДІВО

Moderato

tr

S. A.

1. Пре - чи - ста - я Ді - во, Ма - ти на - шо - го кра - ю.

2. То - бі всі свя - ті - ї слу - жать, Ро - ди - це Бо - га,

T. B.

tr

5

Як на зем - лі, так на не - бі Тя ве - ли - ча - ють. Ти грі - шни - ків

і ми, грі - шні, воз - хва - ля - ли всі я - ко - мо - га. Ці - лим сер - цем

10

з тяж-кой му-ки че-рез Сво-ї спа-са-єш ру-ки, не дай про-пас-
 не-хай ми-ло Го-бі слу-жать ду-шай ті-ло, Ма-ти Чис-та-

rit.

14

-ти.
-я.

3. Хто ж не зна-є лас-ки Тво-ї. Ти всіх
 Ти всіх спа-са-

mf

Ти всіх

18

-єш
-спа-са-єш і в не-ща-стю, і у смут-ку, по-міч всім да-
-єш по-міч всім да-
спа-са-єш по-міч

22

всім да-єш. Тем-ним, хво-рим і у-лом-ним.
-єш. Тем-ним, хво-рим, іс-ці-ля-єш
іс-ці-ці-

f

всім да-єш.

26

не-при-том-них, ря-туй і ме-не, ря-туй і ме-
-ля-єш

ff *p*

ме-

p ме-

30 -не.

mf

4. Глянь лас - ка - во і на ме - не, вір - но - го слу -

-не.

mf

-не.

34

гу, не дай ме - ні у - па - да - ти в ве - ли - ку ту - гу.

39

f

Ска - жи ме - ні: як би зна - ти, де той путь, щоб ду - шу спа - са - ти,

f

43

p

Ма - ти ла - ска - ва,

pp

ла - ска - ва.

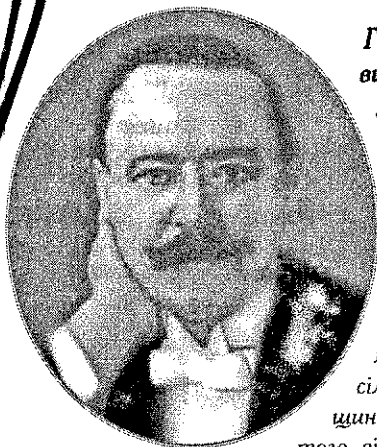
p

Ма - ти ла - ска - ва.

pp

ла - ска - ва.

ОЛЕКСАНДР КОШИЦЬ (1875-1944)



Геніальний український хоровий диригент, видатний композитор, науковець і музичний діяч, один з фундаторів української професійної музичної школи. О.Кошиць ознайомив світову громадськість з українською піснею та духовною музикою, що їх він пропагував у гастрольних подорожах.

Разом із М.Леонтовичем та К.Стеценком О.Кошиць активно працював у галузі церковної музики, збагачуючи церковний репертуар мелодіями сільських дяківських наспівів. Духовно-музична спадщина Кошиця на сьогодні є найбільшою за обсягом. Крім того, він започаткував, разом із П.Маценком, наукове вивчення феномену українського релігійного співу.

На початку 20-х років ХХ ст. Кошиць багато працював як хоровий диригент та організатор музичної справи у молодій Україні. Саме в цей період з'явився видатний духовно-музичний цикл композитора — «Літургія св. Іоанна Золотоуста» та десять українських релігійних кантів. Усі інші духовні твори композитора створено пізніше в еміграції.

О.Кошиць походив із священницької родини, дістав повну духовну освіту: вчився в духовній школі, згодом — у Київській духовній семінарії та Київській духовній академії, де він керував студентським хором, який невдовзі став одним із найкращих хорових колективів Києва. Після закінчення навчання Кошиць часто виконував зі своїми хорами духовні пісні, готував спеціальні тематичні програми зі старовинних та сучасних релігійних співів.

Духовна музика композитора приваблює надзвичайною звуковою колористикою. Працюючи з хором, він видобував з людських голосів найтонші нюанси, вражаючи слухачів красою й мелодійністю людських голосів, широтою динамічного діапазону та переконливістю інтерпретації. Саме звукова колористика залишається неперевершеним досягненням цього митця.

У духовній спадщині композитора є твори видатного художнього рівня («Догмати знаменного розспіву»). У 20-ті роки він створив один із найзначущих своїх хорових циклів — «Літургію св. Іоанна Золотоуста», в якій присутні кращі риси його музичного письма, що згодом характеризуватимуть усю його музичну творчість.

ОЛЕКСАНДР КОШИЦЬ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА № 1

БЛАГОСЛОВИ, ДУШЕ МОЯ, ГОСПОДА

Andante

pp *cresc.*

S. A. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да, і вся іс-то - то мо - я,

T. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да, і вся іс-то - то мо - я,

B. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да, і вся іс-то - то мо - я,

p *f*

і - м'я Свя - те - є Йо - го. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да,

і - м'я Свя - те - є Йо - го. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да,

і - м'я Свя - те - є Йо - го. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по-да,

p *mf* *ritard.*

і не за - бу - вай за всі до - бро - дій - ства Йо - го.

і не за - бу - вай за всі до - бро - дій - ства Йо - го.

і не за - бу - вай за всі до - бро - дій - ства Йо - го.

СЛАВА ... ЄДИНОРОДНИЙ СИНЕ

Andante

S. A. *p*
 Слава Отцю і Сину, і Свя - то - му Ду - хо - ві,
 T. *p*
 Слава Отцю і Сину, і Свя - то - му Ду - хо - ві,
 B. *p*

f
 і ни - ні, і по - всяк - час, і на ві - ки ві - ків. А -
 і ни - ні, і по - всяк - час, і на ві - ки ві - ків. А -
f

p *f* *p*
 - мінь. Є - ди - но - род - ний Си - не, і Сло - во Бо -
 - мінь. Є - ди - но - род - ний Си - не, і Сло - во Бо -
p *f* *p*

pp *ppp*
 - же, Без - смерт - ний є - си! Ти зво - лив
 - же, Без - смерт - ний є - си! Ти зво - лив
pp *ppp*

rosso a rosso cresc.

Юлі Юлі

для спасіння на - шо - го ті - ло при - ня - ти від Святої Бо -

rosso a rosso cresc.

Юлі Юлі

для спасіння на - шо - го ті - ло при - ня - ти від Святої Бо -

rosso a rosso cresc.

Юлі Юлі

mf

-го - ро - ди - ці і Все - ді - ви Ма - рі - ї;

mf

-го - ро - ди - ці і Все - ді - ви Ма - рі - ї;

mf

Meno mosso *p* *ritard.* **Risoluto** *f*

Ти роз - п'я - тий був, Хри - сте Бо - же, і смер - тю

Ти роз - п'я - тий був, Хри - сте Бо - же, і смер - тю

ff *ritard.* **A tempo** *p*

смерть пе - ре міг; Ти е - ди - ний

смерть пе - ре міг; Ти е - ди - ний

у Свя-тій Трой - ці рів - но - сла - ве - ний з От - цем і Свя - тим

у Свя-тій Трой - ці рів - но - сла - ве - ний з От - цем і Свя - тим

у Свя-тій Трой - ці рів - но - сла - ве - ний з От - цем і Свя - тим

Ду - хом, спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.

Ду - хом, спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.

Ду - хом, спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ

Moderato

Ми та - ем - но Хе - ру -

Ми та - ем - но Хе - ру -

Ми та - ем - но Хе - ру -

4

-ру - ви - мів з се - бе у - яв - ля - є - мо, ми та -

Хе - ру - ви - мів з се - бе у - яв - ля - є - мо, ми та -

-ви - мів з се - бе у - яв - ля - є - мо, ми та -

9

-єм - по, та - єм - но Хе - ру - ви - мів з се - бе у - яв -

-єм - но Хе - ру - ви - мів з се - бе

-єм - но, та - єм - но Хе - ру - ви - мів з се - бе

13

-ля - є - мо, з се - бе, з се - бе у - яв - ля - є -

у - яв - ля - є - мо, з се - бе у - яв - ля - є -

у - яв - ля - є - мо,

17

з се - бе *cresc.*

-мо, з се - бе у - яв - ля - є - мо, *cresc.*

-мо, Хе - ру - ви - мів у - яв - ля - є - мо, *cresc.*

Хе - ру - ви - мів у - яв - ля - є - мо,

20

з се - бе у - яв - ля - є - мо *mf*

з се - бе у - яв - ля - є - мо. *mf*

і жи - во -

24

і жи - во - твор - чій Трой - ці, *mf*

жи - во - твор - чій Трой - ці, *f*

і жи - во - твор - чій Трой - ці, *mf*

-твор - чій Трой - ці, *f*

27 жи - во - твор - чій Трой - ці, і жи - во -

Трой - ці, і жи -

жи - во - твор - чій Трой - ці, і жи - во -

Трой - ці, і жи -

31 -твор - чій Трой - ці, жи - во - твор - чій

во - твор - чій Трой - ці, жи - во - твор - чій

-твор - чій Трой - ці, жи - во - твор - чій

-во - твор - чій Трой - ці, Трой - ці, жи - во - твор - чій

34 Трой - ці, три - свя - ту - ю

Трой - ці, Трой - ці

Трой - ці, Трой - ці

38

три - свя - ту - ю піс -

піс - ню спі - ва - є - мо, три - свя -

піс - ню спі - ва - є - мо, піс -

три - свя - ту - ю піс -

41

-ню спі - ва - є - мо, піс - ню спі - ва - є -

-ту - ю піс - ню спі - ва - є - мо, піс - ню спі - ва - є -

-ню спі - ва - є - мо, три - свя - ту - ю піс - ню спі - ва - є -

-ню спі - ва - є - мо, три - свя - ту - ю піс - ню спі - ва - є -

Allargando

44

-МО. Темпо I Від - кла - ді - мо ж ни - ні

-МО. Від - кла - ді - мо ж

-МО. Від - кла - ді - мо ж

-МО. Від - кла - ді - мо ж ни - ні

pp

48 *pp* *pp*

вся - кі жит - те - ві
 ни - ні жит - те - ві пі - клу - ван - ня, від - кла -
 Від - кла - ді - мож, від - кла -
 вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван - ня,

53 *mf*

ни - ні пі - клу - ван
 - ді - мож ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван -
 - ді - мож *mf* ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван -
 від - кла - ді - мож ни - ні пі - клу - ван - ня,

58 *mf* *pp* *pp*

-ня,
 -ня, жит - те - ві пі - клу - ван - ня, від - кла -
 -ня, жит - те - ві пі - клу - ван - ня, від - кла -
 від - кла - ді - мож *mf* ни - ні пі - клу - ван - ня,

62 *cresc.* *mf* *p* *ritard.* *pp*

-ді - МО Ж ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван -

cresc. *mf* *p* *ritard.* *pp*

-ді - МО Ж ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван -

mf *cresc.* *mf* *p* *ritard.* *pp*

від - кла - ді - МО Ж ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу - ван -

65 *ppp* *f* **Allegro moderato**

Під - ні - мі - МО Ж

-ня. А - мінь. Під - ні - мі - МО Ж ми Ца -

ppp *f* Під - ні - мі - МО Ж

-ня. А - мінь. Під - ні - мі - МО Ж

ppp *f* Під - ні - мі - МО Ж і

ї - ня. А - мінь. Під - ні - мі - МО Ж і

71 *ff* і ми Ца - ря всіх, під - ні - мі - МО Ж і ми Ца - ря

ff -ря у - сіх, під - ні - мі - МО Ж і ми Ца - ря

ff і ми Ца - ря всіх, під - ні - мі - МО Ж ми Ца - ря

ff ми Ца - ря всіх, під - ні - мі - МО Ж і ми Ца - ря

75 всіх, що *pp* Йо - го як пе - ре - мож - ця

всіх, що *pp* Йо - го як пе - ре - мож - ця Ан - гел - ь - ські чи -

всіх, що *pp* Йо - го як пе - ре - мож - ця Ан - гел - ь - ські чи -

всіх, що Йо - го як пе - ре - мож - ця

80 Ан - гел - ь - ські чи - ни не - ви - ди -

-ни не - ви - ди - мо не - сь, не - ви - ди -

-ни не - ви - ди - мо не - сь, не - ви - ди - мо, не -

Ан - гел - ь - ські чи - ни не - ви - ди - мо не -

84 мо не - сь, *ff* ли - лу - я,

-мо не - сь. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

-ви - ди - мо не - сь. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

-суть, не - сь. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

88 а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

ff а - ли - лу - я, *pp* а - ли - лу - я.

ff а - ли - лу - я, *pp* а - ли - лу - я.

а - ли - лу - я.

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ

(Харківська)

Автором мелодії вважають Г. Сковороду

Andante

S. A. *pp* Ми та-єм - но Хе-ру-ви мів,
 T. Ми та-єм - но Хе-ру-ви мів *tr*
 B. Ми та -

5 *tr* Хе-ру-ви мів з се-бе у-яв-ля - є -
 Хе-ру-ви мів з се-бе у-яв-ля є -
 з се - бе, Хе-ру-ви мів з се - бе, з се-бе у-яв-ля - є -
 -єм - но Хе - ру - ви - мів з се-бе у-яв-ля - є -

6 -мо, *pp*
 -мо, ми та - єм - но з се - бе
 -мо, ми та - єм - но з се - бе, *pp*
 -мо, Хе - ру -

11 *mf* *p* з се - бе у - яв - ля

Хе - ру - ви - мів, з се - бе у -

mf ми та - єм - но Хе - ру - ви - мів з се - бе у - яв - ля - є - мо,

mf - ви - мів, Хе - ру - ви - мів з се - бе,

14 *p* *mf* *f* *p* *mf*

-є - мо і жи - во - твор - чій

з се - бе у - яв - ля - є - мо, і жи - во -

з се - бе у - яв - ля - є - мо,

18 *f* *f* *f*

Трой - ці, жи - во - твор - чій

-твор - чій Трой - ці, жи - во - твор - чій

жи - во -

21 *p*

Трой - ці

-чій Трой - ці, Трой - ці

Трой - ці, жи - во - твор - чій Трой - ці

-твор - чій Трой - ці, Трой - ці

24

f три - свя - ту - ю піс - ню, піс - ню спі - ва - є -

три - свя - ту - ю піс - ню, піс - ню спі -

f піс - ню

27

-мо, три - свя - ту - ю піс -

-ва - є - мо, три - свя - ту - ю

r три - свя - ту - ю піс - ню,

r три - свя - ту - ю

29

-ню спі - ва - є - мо. Від - кла - ді -

піс - ню спі - ва - є - мо. Від - кла - ді - мо ж ни - ні,

r Від - кла - ді -

33

-мо ж ни ні вся - кі жит - те - ві пі - клу -

ни - ні вся - кі жит - те - ві

pp вся - кі жит - те - ві пі - клу -

mf вся - кі жит - те - ві пі - клу -

37 -ван ня, *mf*

пі - клу - ван ня, від - кла - ді - мо ж ни - ні,

пі - клу - ван ня,

-ван ня, *p*

41 *mf* *p* *p*

від - кла - ді - мо ж ни - ні вся - кі жит - те -

від - кла - ді - мо ж ни - ні вся - кі жит - те -

-дім, від-кла - дім

44 -ві пі - клу - ван ня. *pp* *p* *tr*

жит - те - ві пі - клу - ван ня. А -

-ві пі - клу - ван ня. *pp* *tr*

жит - те - ві пі-клу-ван ня. А -

49 *A* *tr* *mf* *pp* *mf* *ff*

мінь. Під ні -

мінь. Під - ні - мі -

мінь. Під - ні - мі -

-мінь. Під - ні - мі - мо ж

Piu mosso

52 -мі - мо ж і ми Ца - ря всіх,
 -мо ж і ми Ца - ря всіх,
 -мо ж і ми Ца - ря всіх,
 ми Ца - ря, Ца - ря всіх, під - ні - мі - мо ж і

54 під - ні - мі - мо ж ми Ца - ря всіх,
 під - ні - мі - мо ж і ми,
 ми Ца - ря, Ца - ря всіх, Ца -

56 під - ні - мі - мо ж ми Ца -
 під - ні - мі - мо ж ми Ца -
 -ря, під - ні - мі - мо ж і ми Ца - ря всіх, Ца -
 ря всіх, Ца - ря всіх,
 ря всіх, Ца - ря всіх,
 -ря, під - ні - мі - мо ж і ми Ца - ря всіх, Ца -

58 **Темпо I** Ца - ря всіх, Ца - ря всіх,
 Ца - ря всіх, Ца - ря всіх,
 Ца - ря всіх, Ца - ря всіх,
 -ря всіх,

Темпо I

62

шо Йо - го як пе - ре - мож - ця Ан - гель - ські - ї чи -

SI.
SII.

шо Йо - го як пе - ре - мож - ця Ан - гель - ські -

А I.
А II.

що Йо - го як пе - ре - мож - ця Ан - гель -

65

-ні

-ї, Ан - гель - ські - ї чи - ни не - ви - ди - мо не - суть.

-ські - ї чи - ни не - ви - ди - мо не - суть.

66

ли - лу - я, а - ли -

S.
A.

ли - лу - я, а - ли -

T.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

V.

71

-лу - я, а - ли -

-лу - я, а - ли -

а - ли - лу - я, а - ли -

а - ли -

74 *rit.* -лу я.

poco ritard.

ff я, а - ли - лу я.

ff *poco ritard.* -лу - а, а - ли - лу я.

ff *poco ritard.* -лу - а, а - ли - лу я.

ХВАЛІТЕ ГОСПОДА З НЕБЕС

(Причастний вірш)

1 **Largo**

S. *p* Хва - лі - те Гос - по - да з не бес, *pp*

A. *p* Хва - лі - те Гос - по - да, Гос - по - да з не бес, *pp*

T. *p* Хва - лі - те Гос - по - да з не - бес, *pp*

B. *p* Хва - лі - те Гос - по - да з не - бес, *pp*

6 *p cresc.* *pp rit.*

p cresc. хва - лі - те Йо - го в виш - ніх, *pp rit.*

p cresc. хва - лі - те Йо - го в виш - ніх, *pp rit.*

хва - лі - те,

10 Хва - лі - те Гос - по - да з не -

хва - лі - те, хва - лі -

хва - лі - те, хва - лі -

хва - лі - те, хва - лі -

13 -бес, хва - лі - те, хва - лі - те Йо - го

-лі - те, хва - лі - те, хва - лі - те Йо - го

-те, хва - лі - те Йо - го

-те, хва - лі - те Йо - го

17 в виш - ніх, хва - лі - те Йо - го в виш -

в виш - ніх, хва - лі - те Йо - го в виш -

в виш - ніх, хва - лі - те Йо - го в виш -

в виш - ніх, хва - лі - те Йо - го в виш -

21 -ніх. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

-ніх. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

-ніх. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

27 А - ли - лу - я. *mf*

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я. А - ли - лу - я.

а - ли - лу - я.

32 *f*

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

36 *ff* *Pesante* *ff*

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

40 *mf* *poco ritard.*

-лу - я, а - ли - лу - я.

-лу - я, а - ли - лу - я.

-лу - я, а - ли - лу - я.

В ПАМ'ЯТЬ ВІЧНІЮ

(Причастний вірш)

Largo *pp* *cresc.*

S. A. В па - м'ять віч - ну - ю бу - де, бу - де

T. В па - м'ять віч - ну - ю бу - де

B. В па - м'ять віч - ну - ю бу - де, бу - де

5 *pp* *mf* *f*

пра - вед - ник, в па - м'ять віч - ну - ю бу - де,

пра - вед - ник, в па - м'ять віч - ну - ю бу - де,

пра - вед - ник, бу - де,

10 пра - вед - ник,

бу - де пра - вед - ник, од слу - ха зла не у - бо -

бу - де пра - вед - ник, од слу - ха зла

бу - де пра - вед - ник,

14

-іть - ся, од слу-ха зла не у-бо-іть - ся.

не у-бо-іть-ся, од слу-ха зла не у-бо-іть - ся.

слу - ха зла не у-бо-іть - ся.

19

а-ли-лу-я, а - ли - лу - я,

А - ли-лу-я, а - ли - лу - я, а - ли-лу - я,

а - ли - лу-я, а-ли - лу - я,

а - ли - лу-я, а-ли - лу - я,

25

а - ли - лу - я, а-ли-лу-я, а - ли-лу - я, а - ли-лу-я,

а-ли-лу - я, а-ли-лу-я, а - ли лу - я, а-ли-лу - я,

а - ли - лу - я, а-ли-лу-я, а-ли-лу - я, а - ли - я,

а-ли-лу-я, а - ли-лу-я, а-ли-лу - я, а - ли - я,

а-ли-лу-я, а - ли-лу-я, а-ли-лу - я, а - ли - я,

31

а - ли-лу-я, а - ли - лу-я, poco ritard. ли - лу - я, pp

-я, а - ли - лу-я, а - ли-лу-я, poco ritard. ли - лу - я, pp

-лу - я, а-ли - лу - я, а-ли лу - я, а-ли - лу - я, pp

-лу - я, а - ли - лу-я, а - ли - лу - я.

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

О ПРЕСВЯТА МАТИ ДІВО!

кант «Заступниці»

Andante sostenuto
p

S. A.
1. О пре-свя - та Ма-ти Ді - во! По-мощ-ни - це мо - я!

T.
1. О пре-свя - та Ма-ти Ді - во! По-мощ-ни - це мо - я!

B.

f *p*

По-ма-га нам, хри-сти - я - нам: зав-жди лас - ка Тво - я!

По-ма-га нам, хри-сти - я - нам: зав-жди лас ка Тво - я!

ff *p*

По-ма-га нам, хри-сти - я - нам: зав-жди лас - ка Тво - я!

По-ма-га нам, хри-сти - я - нам: зав-жди лас ка Тво - я!

Не во грісі первороднім
не єсть Ти зачата!
Аж до неба Ангелами
єсть Ти, Панно, взята! { 2

Ублагай нам, о Царице,
у престола Його,
Створителя неба й землі
і Сина Твогого. { 2

«Не забуду, аніе буду
за вас всіх молити;
тільки прошу перестати
та більше грішити!» { 2

А хто Тебе не воскресить
а в поміч призвати,
нешасливий той чоловік
може ся назвати. { 2

Щоб нам тут же на тім світі
живот дарували,
а по смерті лише Його
в небі оглядали. { 2

А ми Тебе не забудем,
поки жити будем!
Ім'я Твоє всесвятос
ношхвалити будем! { 2

Тобі, Панно, власть подана
грішним помагати,
бо Ти можеш Христа Бога
за весь мир благати. { 2

Алилуя, алилуя!
Слава Тобі, Боже!
Не забудь нас, Владичице,
Маріє Госпоже! { 2

Ми Тя будем восхваляти,
поки сього світа!
Сохраняй нас, Владичице,
всіх на многа літа! { 2

СВЯТА ВАРВАРА

(псалма)

Maestoso

p *mf*

S. *p* *mf*
 1. По-кой, бла-го-дать, Ан-ге-ли-це, Ма-ти,
 2. Бо-га в Трой-ці по-зна-ла і три вік-ні соз-да-ла.

T. *p* *mf*
 1. По-кой, бла-го-дать, Ан-ге-ли-це, Ма-ти,
 2. Бо-га в Трой-ці по-зна-ла і три вік-ні соз-да-ла.

B. *p* *mf*

mf *f*

Вар-ва-ро пре-крас-на-я, Не-ві-сто Хри-сто-ва-я!
 Вар-ва-ро пре-кра-сна-я, Не-ві-сто Хри-сто-ва-я!

mf *f*

3. О-тець І-ї не-злю-бив і му-ка-ми за-стра-шив.
 4. Му-чив І-ї за От-ця, за Соз-да-те-ля Бо-га,
 3. О-тець І-ї не-злю-бив і му-ка-ми за-стра-шив.
 4. Му-чив І-ї за От-ця, за Соз-да-те-ля Бо-га,

f Вар - ва - ро пре-кра-сна - я, Не - ві - сто Хри-сто - ва - я!

f Вар - ва - ро пре-кра-сна - я, Не - ві - сто Хри-сто - ва - я!

p 5. У - ті - ка - ла по - під го - ру, по - під го - ру ка - м'я - ну - ю.

p 5. У - ті - ка - ла по - під го - ру, по - під го - ру ка - м'я - ну - ю.

poco cresc.

f Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

f Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

f Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

poco ritard. Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

ff 6. Го - ро, роз - сту - пи - ся!

poco ritard. Го - ро, роз - сту - пи - ся!

ff 6. Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

poco ritard. Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

ff 6. Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

Го - ро, го - ро, роз - сту - пи - ся!

Му - че - ни - це, скрий - ся! Вар - ва - ро пре-крас - на - я,
 Му - че - ни - це, скрий - ся! Вар - ва - ро пре-крас - на - я,
 Му - че - ни - це, скрий - ся! Вар - ва - ро пре-крас - на - я,
 Вар

-ва - ро! *Maestoso*
 Не - ві - сто Хри - сто - ва - я! 7. Цар-ствуй, цар - ствуй в ві - ки
 Не - ві - сто Хри - сто - ва - я! 7. Цар-ствуй, цар - ствуй в ві - ки
 -ва - ро!

з Сус Хри-стом на ві - ки. Вар - ва - ро пре-крас - на - я,
 з Сус Хри-стом на ві - ки. Вар - ва - ро пре-крас - на - я,
 з Сус Хри-стом на ві - ки. Вар - ва - ро пре-крас - на - я,

allargando
 Не - ві - сто Хри - сто - ва - я!
 Не - ві - сто Хри - сто - ва - я!
ff allargando

КОЛЯДКИ ДАР ДНЕСЬ ПРЕБОГАТИЙ

Moderato *pp poco cresc.*

S. A. *p* 1-3. Дар днесь пре - бо - га тий із не -

T. *p* 1-3. Дар днесь пре - бо - га тий із не -

B. *p* *pp poco cresc.*

-ба сой - де, я - ко кап - ля кап - лю - ща - я

-ба сой - де, я - ко кап - ля кап - лю - ща - я

на зем - лю спа - де, я - ко кап - ля

на зем - лю спа - де, я - ко кап - ля

кап - лю - ща - я на зем - лю спа - де.

кап - лю - ща - я на зем - лю спа - де.

2. Бог в утробі Дівичі:
Слово веселиться.
Із Нея же невидимо миру явиться. (2 р.)

3. Не всяк Діва плотіє,
Не всяк раждає,
Темно, ясно, ясно, мрячно Син Божий сєє. (2 р.)

4-7. Ан - гелъ - ська - я вся хо - рі - я те - є

з'яв - ля - ли. На об - ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли, на об - ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли, на об - ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли.

лі - я піс - ню спі - ва - ли, на об - ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли, на об - ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли.

ла - цях ве - се - лі - я піс - ню спі - ва - ли.

5. Волсверіє с пастирьми
Пісно голосять,
Тріє царі, тріє дари
Богу приносять. (2 р.)

6. Несуть ливан, смирену, злото,
Дари приносять,
Рожденному Безсмертному
в руці уносять. (2 р.)

7. Слава, слава в вишніх Богу
Всі заспіваймо,
Рожденному Безсмертному
поклін воздаймо. (2 р.)

Meno mosso

p

8-10. Як би же нам Бог по - слав

8-10. Як би же нам Бог по - слав

expressivo

Ду - ха Свя - то - го уз - рить в ви - ді го - лу -

Ду - ха Свя - то - го уз - рить в ви - ді го - лу -

pp

би - ні ни - схо - дя - що - го, уз - рить в ви - ді

би - ні ни - схо - дя - що - го, уз - рить в ви - ді

ни - схо

ppp

го - лу - би - ні ни - схо - дя - що - го.

го - лу - би - ні ни - схо - дя - що - го.

дя - що - го.

9. Тройцю Трисвятую
Слаavimo нині,
Ослухайте, оглядайте на рік Ордані. (2 р.)

10. Ой Ти, Христе справедливий,
Даеш видіти,
Як с Тобою в царстві Твоім навіки жити. (2 р.)

ЯКІВ ЯЦИНЕВИЧ (1869-1945)



Український хоровий диригент, композитор, фольклорист. Творчість Яциневича довгий час була несправедливо забутою. Певний інтерес до композитора виник наприкінці ХХ ст. у зв'язку з відродженням української духовної музики. Тоді хоровики й музикознавці звернули увагу на неабиякі художні достоїнства релігійних творів Я.Яциневича, що дозволили поставити їх у ряд з найкращими композиціями корифеїв української музики.

Ще змалку, під час навчання у Київській Софійській духовній школі, Я.Яциневич співав у митрополічному хорі. Згодом, у Київській духовній семінарії, його було призначено помічником регента хору Михайлівського собору, що вважався тоді одним з кращих хорових колективів Києва. Після закінчення навчання у семінарії, в 1890 році, Я.Яциневич став регентом хору цього собору. У 20-ті роки композитор активно працює в УАПЦ, створюючи найважливіші церковні твори, які на сьогодні вдалося розшукати («Літургія», релігійні канти, колядки, щедрівки).

Духовно-музична творчість Я.Яциневича відома у формах як уставної творчості («Літургія», деякі піснеспіви «Всенічної»), так і неуставної (обробки релігійних кантів, колядок). Усі вони вражають надзвичайною пісенністю мелодій, що приваблюють м'якою плинністю, світлим, емоційно насиченим колоритом. Барвиста гармонічна колористика збагачує прозору фактуру красивими переплетеннями консонансних та терпких дисонансних сполучень. Піснеспіви Яциневича відзначаються певним драматизмом, що надає їм іноді не зовсім властивого церковному характеру активного імпульсу, раптового емоційного сплеску, який потребує особливих музичних форм. Так з'являються канон у піснеспіві «Святий Боже», токатні пружні ритми у «Святу Православну Українську Церкву», дівізі у «Вірую» тощо.

На відміну від уставних творів у колядках, щедрівках і — ще яскравіше — у кантах Яциневич відходить від усталених форм церковної музики, створюючи вагомі й емоційно насичені композиції, у структурі яких своєрідно сполучаються риси куплетно-варіаційної форми та хорової поеми. Іноді структура кантових творів композитора переростає у великі наскрізні композиції, подібні до хорових концертів.

ЯКІВ ЯЦИНЕВИЧ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА

БЛАГОСЛОВИ, ДУШЕ МОЯ, ГОСПОДА

Allegro moderato

Бла-го-сло - ви, ду - ше мо-я, Гос - по - да, *mf*

S. А. *mf* Бла - го - сло - вен - ний

T. *mf* Бла - го - сло - вен - ний

V. *mf*

5 е - си, Гос - по - ди, Бла - го - сло - *tr*

е - си, Гос - по - ди,

9 ви, ду - ше мо-я, Гос - по - да, і вся іс - то - то мо - *tr*

і вся іс - то - то мо - *tr*

13

Бла-го-сло-ви,

я свя-те і-м'я Йо-го. Бла-го-сло-ви, ду-

я свя-те і-м'я Йо-го. Бла-го-сло-ви, ду-

17

-ше мо-я, Гос- по-да,

-ше мо-я, Гос- по-да,

21

і не за-бу-вай

і не за-бу-вай

всіх до-бро-дійств,

всіх до-бро-

23

не за-бу-вай

до-бро-дійств,

-дійств, не за-бу-вай до-бро-дійств,

не за-бу-вай

26

Йо - го. Бла - го - сло - ви, ду -

29

Бла - го - сло - вен - ний е - си, Гос - по - ди. Бла - го - сло -

33

-ви, ду - ше мо - я, Гос - по - да. Бла - го - сло -

36

Бла - го - сло - вен - ний е - си, Гос - по - ди. Бла - го - сло -

СВЯТИЙ БОЖЕ

Andante

S. 1
2

p

Свя - тий Бо - же, Свя - тий

A. 1
2

кріп - кий, Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми

-луй нас.

S. *p*
A. Свя - тий Бо - же,
T. *tr*

S. Свя - тий кріп - кий, Свя - тий Без -

A.

T.

-смерт - ний, по - ми - луй нас.

S. A. *tr*
mf Свя - тий Бо - же, Свя - тий

T. B. *tr*
mf

кріп - кий, Свя - тий Без -

-смерт - ний, по - ми - луй нас.

Сла - ва От - цю і Си - но - ві, і Свя - то - му Ду - хо - ві, і

ни - ні, і по - всяк час, і на - ві - ки ві -

p

- ків. А - мнѣ. Свя - тий Без -

- смерт - ний, по - ми - луй нас.

Свя - тий Бо - же, Свя - тий

Свя - тий крѣп - кий, Свя - тий Без -

крѣп кий, Свя - тий

- смерт - ний, по - ми - луй нас.

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ

Moderato
tr

S. A.
Mi та - см - - - - - но Хе - ру -

T.
Mi та - см - - - - - но Хе - ру -

B.

6

-ви - мів з се - бе у - яв - ля - є мо

-ви - мів з се - бе у - яв - ля - є мо

p

12

tr Трої - ці, Трої - ці, Трої ці

mf й жи - во - твор - чій Трої-ці, Трої - ці, Трої - ці Три-свя -

й жи - во - твор - чій Трої - ці, Трої - ці, Трої - ці Три-свя -

tr

17

Три-свя - ту - ю

-ту - ю піс - ню спі - ва - є-мо, три-свя-ту - ю піс - ню

-ту - ю піс - ню спі - ва - є-мо, три-свя-ту - ю піс - ню

sp

22 *p* *mf* спі - ва - є - мо. Від - кла - ді - мо ж

спі - ва - є - мо. Від - кла - ді - мо ж

27 ні - ні вся кі жит - те - ві пі - клу -

ні - ні вся кі жит - те - ві пі - клу -

32 *mf* - ван - ня. А - мінь! *Allegretto* *mf* Під - ні -

- ван - ня. А - мінь! *mf* Під - ні -

38 -мі - мо ж і ми Ца - ря всіх, Ца - ря всіх, Ца - ря, Ца - ря,

-мі - мо ж і ми Ца - ря всіх, Ца - ря всіх, Ца - ря, Ца -

Ца -

43 *f* *mf* що Йо - го

Ца - ря всіх, *mf*

-ря всіх, як Пе - ре -

-ря, Ца - ря всіх,

48 *mf* не - сьть,

mf Ан - гель - ські чи - ни не - ви - ди - мо, не - ви - ди - мо не -

-мож - ля *mf* Ан - гель - ські чи - ни не - ви - ди - мо не -

Ан - гель - ські чи - ни не - ви - ди - мо,

52 *tr* А - ли - лу - я, *mf* а - ли - лу - я,

-суть. *tr* А - ли - лу - я, *mf* а - ли - лу - я, а - ли -

-суть. *tr* А - ли - лу - я, *mf* а - ли - лу - я, а - ли -

57 *f* *dim.* *pp*

-лу - я.

-лу - я.

-лу - я.

СВЯТУ ПРАВОСЛАВНУ ВКРАЇНСЬКУ ЦЕРКВУ

Allegro moderato

S. A. *p* Свя - ту Пра - во - слав - ну Вкра - їн - ську Цер - кву, Свя - *tr*

S. A. *sempre cresc.*
-ту Пра - во - слав - ну Вкра - їн - ську Цер - кву, Свя - ту Пра - во -
T. *mf*

S. A. -слав - ну Вкра - їн - ську Цер - кву, Свя - ту Пра - во -
T. Свя - ту
B. *mf*

-слав - ну Вкра - їн - ську Цер - кву, Все - ук - ра - їн - ську
Церк - ву, Все - ук - ра -
Цер - ков -

Пра - во - слав - ну Цер - ков - ну Ра - ду, най - по -
-їн - ську Цер - ков - ну Ра -
-ну, Цер - ков - ну

-чес-ні-шо-го От-ця на-шо-го Ар-хі-є-писко-ду, най-по-чес-ні-шо-го.

-па Ва-си-ля, Мит-ро-по-ли-та Ки-їв-сько-го і всі-го Мит-ро-по-ли-та Ки-їв-сько-го і всі-Ки-їв-сько-го.

-є-ї Ук-ра-ї-ни, по-чес-не є-пис-коп-ство, свя-го, по-чес-ну.

-шен-ство, гро-ма-ду ми-рян, па-ра-фі-ство, гро-ма-ду ми-рян, па-ра-фі-гро-ма-ду ми-рян.

ян свя - то - го хра - му цьо - го і всіх хри - сти - ян,
 ян свя - то - го хра - му цьо - го і всіх хри - сти - ян,

ff Гос - по - ди, збе - ре - жи на мно - гі лі - та, на
 Гос - по - ди, збе - ре - жи на мно - гі лі - та, на

мно - гі лі - та, на *p* *cresc.* мно - *cresc.*
 мно - гі лі - та, на *p* *cresc.* мно - *cresc.*

- гі
 - гі

ritard. e cresc.

лі - та, на мно - гі лі - та,
лі - та, на мно - гі лі - та.

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ БОГОРОДИЦЕ, ДІВО

Andante tranquillo

S. A. А - мінь. Бо - го - ро - ди - це Ді - во, ра - дуй - ся, бла - го -

T. B.

-дат - на - я Ма - рі - є, Гос - подь з То - бо - ю, бла - го - сло -

-вен - на Ти між жо - на - ми і бла - го - сло - вен Плід у - тро - би Тво - є -

-ї, бо Ти Спа - са на - ро - ди - ла душ на шнх.

ІЗ ШЛЮБУ

ТИ, ГОСПОДИ, ПОКЛАВ НА ГОЛОВИ ЇХНІ ВІНЦІ

(прокимен вінчання)

Maestoso

S. A. Ти, Гос - по-ди, по - клав на го - ло-ви їх - ні він -

T. Ти, Гос - по-ди, по - клав на го - ло-ви їх - ні він -

B. Ти, Гос - по-ди, по - клав на го - ло-ви їх - ні він -

4 -ці з ши - ро-го зо - ло - та. Жит-тя про -

-ці з ши - ро-го зо - ло - та. Жит-тя про -

Жит - тя

7 -си - ли во - ни в Те - бе і Ти дав їм. Ти,

-си - ли во - ни в Те - бе і Ти дав їм. Ти,

11

Гос - по-ди, по - клав на го - ло-ви їх - ні він - ці зщи - ро-го

Гос - по-ди, по - клав на го - ло-ви їх - ні він - ці зщи - ро-го

14

зо - ло - та. Жит - тя про - си - ли во - ни в Те - бе і Ти дав

зо - ло - та. і Ти дав

Жит - тя про - си - ли во - ни в Те - бе

18

ім. Жит - тя про - си - ли во - ни в Те - бе і Ти дав

ім. і Ти дав

Жит - тя про - си - ли во - ни в Те - бе

22

ім.

ім.

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

КАНТ СВ. ЮРІЮ

Allegro ma non troppo

S. A. Бу - ли лю -

T. Бу - ли лю -

B. Бу - ли лю - ди не - вір - ні - ї,

Detailed description: This block contains the first system of a three-part vocal setting. It features three staves: Soprano (S.), Alto (A.), and Bass (B.). The Soprano and Alto parts begin with a rest, followed by the lyrics 'Бу - ли лю -'. The Bass part begins with a rest, followed by the lyrics 'Бу - ли лю - ди не - вір - ні - ї,'. The music is in 4/4 time and includes dynamic markings such as *f* and accents.

8 -ди не - вір - ні - ї, во - ни в Бо - га не

во - ни в Бо - га не

Detailed description: This block contains the second system of the vocal setting. It features two staves: Soprano (S.) and Tenor (T.). The Soprano part has a measure rest marked with a circled '8', followed by the lyrics '-ди не - вір - ні - ї, во - ни в Бо - га не'. The Tenor part has a measure rest, followed by the lyrics 'во - ни в Бо - га не'. The music continues in 4/4 time.

11 ві - ри - ли, а ві - ри - ли у цмо - чи - ще,

ві - ри - ли, а ві - ри - ли у цмо - чи - ще,

Detailed description: This block contains the third system of the vocal setting. It features two staves: Soprano (S.) and Tenor (T.). Both parts begin with a measure rest marked with a circled '11', followed by the lyrics 'ві - ри - ли, а ві - ри - ли у цмо - чи - ще,'. The music continues in 4/4 time.

17

у лю - те - є та змі - ї - ще. Да - ли цмо - ку ай

у лю - те - є та змі - ї - ще. Да - ли цмо - ку ай

23

по лю - ди - ні *pp*

об - ро - ку: що не ді - лі по лю - ди - ні. Прий - ні. Прий - ні.

об - ро - ку: що не ді - лі по лю - ди - ні. Прий - ні. Прий - ні.

29 *Meno mosso*

по лю - ди - ні.

-шла по - ра аж до ца - ря: хоч сам сту - пай, хоч

-шла по - ра аж до ца - ря: хоч сам сту - пай, хоч

35 *Темпо I*

доч - ку дай.

доч - ку дай.

Ста - ли ви - гри гри

Ста - ли ви - гри гри

Ста - ли ви - гри гри

39

Ста - ли
ви - гра ва - ти, ста - ли
ви - гра ва - ти, ста - ли

42

ви - гри ви - гра ва - ти,
ви - гри ви - гра ва - ти,
ви - гри ви - гра ва - ти,

45

ста - ли пан - ну ви - ря жа - ти,
ста - ли пан - ну ви - ря жа - ти, ста - ли
ста - ли пан - ну ви - ря жа - ти,

49

пан - ну ви - ря жа - ти. Ой...
пан - ну ви - ря жа - ти. По - са -
ви - ря жа - ти, ви - ря жа - ти. По - са -

55

-ди - ли кі - нець мо - ря: мо - ли, пан - но,
 -ди - ли кі - нець мо - ря:

60

пан но щі - ро Бо - га. Пан - на то - ді
 мо - ли, пан - но, щі - ро Бо - га.

66

С. А.
 Т.
 Силь - но зля - кла пред Гос - по - дом хре - стом

71

С. А.
 Т.
 В.
 вкляк - ла, вкляк - ла, вкляк - ла. Аж тут ле - тить а
 Аж тут ле - тить а

77

а лю - те - е

цмо - чи - ще, а лю - те - е та

цмо - чи - ще, а лю - те - е, а лю - те - е та

83

змі - ї - ще, та змі - ї - ще. В ньо - го з ро - та о -

змі - ї - ще, та змі - ї - ще. В ньо - го з ро - та о -

89

в ньо - го

-гонь па - ще, в ньо - го зо - чей і - скри

-гонь па - ще, в ньо - го зо - чей і - скри

в ньо - го

94

ска - чуть.

ска - чуть. Де у - зяв - ся свя - тий Ю - рій,

3 ко
100 *trp.*

на бі - лім ко - ні з ко - пі - є - ю. Вда -

на бі - лім ко - ні з ко - пі - є - ю. Вда -

105

-рив цмо - ка се - ред о - ка, за - бив цмо - ка

-рив цмо - ка се - ред о - ка, за - бив цмо - ка

111

на вік ві - ка. *rall.* *a tempo*
Чо - го хо - чеш, *p* свя -

на вік ві - ка. *rall.* *a tempo*
Чо - го хо - чеш, *p* свя -

116

-тий Ю - рій, чи сріб - ла - зло - та, чи роз-пи -

-тий Ю - рій, чи сріб - ла - зло - та, чи роз-пи -

121

p

-сан-ня? По всім сві - ті роз - пи - сан - ня,

p

-сан-ня? По всім сві - ті роз - пи - сан - ня,

p

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics '-сан-ня? По всім сві - ті роз - пи - сан - ня,'. The middle staff is a vocal line with identical lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a piano (*p*) dynamic. The music is in 4/4 time and consists of six measures.

127

по всім лю - дям ро - зі - слан - ня. Щоб пи - са -

f

по всім лю - дям ро - зі - слан - ня. Щоб пи - са -

f

f

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'по всім лю - дям ро - зі - слан - ня. Щоб пи - са -'. The middle staff is a vocal line with identical lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time, consisting of six measures. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

132

Maestoso

-ли і чи - та - ли та Ю - рі - я свят - ку - ва - ли.

f

-ли і чи - та - ли та Ю - рі - я свят - ку - ва - ли.

f

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics '-ли і чи - та - ли та Ю - рі - я свят - ку - ва - ли.' and a *Maestoso* marking above it. The middle staff is a vocal line with identical lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time, consisting of six measures. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

КОЛЯДКИ Й ЩЕДРІВКИ

НОВА РАДІСТЬ СТАЛА

(колядка)

Andante

p

S. A.

1. Но - ва ра - дість ста - ла, я - ка не бу - ва - ла:
2. Де Хри - стос ро - див - ся, з Ді - ви во - пло - тив - ся,

T. B.

5

над вер - те - пом зві - зда яс - на ми - ру за - сі - я - ла.
як чо - ло - вік пе - ле - на - ми у - бо - го по - вив - ся.

над вер - те - пом зві - зда яс - на
як чо - ло - вік пе - ле - на - ми

9

tr

3. Па - стуш - ки з яг - нят - ком пе - ред тим Ди - тят - ком нав - ко - ліш - ки

tr

14

у - па - да - ють, Хри - ста ви - хва - ля - ють, нав - ко - ліш - ки

18 *mf*

у - па - да - ють, Хри - ста ви - хва - ля - ють: 4. Ой, Бо - же наш,

22

Бо - же, Ти не - бес - ний Ца - рю, да - руй лі - та

26 *ritard.*

шас - ли - ві - ї цьо - му гос - по - да - рю, да - руй лі - та

ritard.

30

ща - сли - ві - ї цьо - му гос - по - да - рю.

ОЙ В ЄРУСАЛІМІ РАНО ЗАДЗВОНИЛИ

(щедрівка)

Andante ♩=57

S. A.

T.

V.

p. Ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь,
 Ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь,
 бом, бом, бом, бом,

5

p. ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь...
 ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь...
 ді - лінь, ді - лінь, ді - лінь,
 бом, бом,

7

cresc.
cresc.
cresc.
 1. Ой в Є - ру - са -
 2. Ой Ді - ва Ма -
 дінь - бом, дінь - бом, дінь - бом,
 бом, бом, бом,

9

-ли - мі ра - но за - дзво - ни - ли. Шед - рий
-рі - я по са - ду хо ди - ла.

дiнь - бом, дiнь - бом, дiнь - бом, дiнь - бом, дiнь - бом, Шед - рий

бом, бом, бом, бом, бом,

11

ве - чiр, доб - рий ве - чiр, доб - рим лю - дям на здо - ро - в'я.

ве - чiр, доб - рий ве - чiр, доб - рим лю - дям на здо - ро - в'я.

ве - чiр, доб - рий ве - чiр, доб - рим лю - дям на здо - ро - в'я.

15

дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь,

дiнь, дiнь, дiнь, дiнь, дiнь, дiнь,

дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь...

18

дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь...

дi - лiнь, дi - лiнь, дi - лiнь...

дiнь - бом, дiнь - бом, дiнь - бом,

19

3. По са - ду хо -
4. Си - на по - ро -

дiнь - бoм, дiнь - бoм, дiнь - бoм...
stacc.

бoм, бoм, бoм, бoм, бoм, бoм,

21

-ди -ди ла, ла, Си - на по - ро -
-ди -ди ла, ла, на ру - ках но -

бoм, бoм, бoм,

22

-ди -ди ла. ла. Шед - рий ве - чiр, доб - рий
-ди -ди ла. ла. Шед - рий ве - чiр, доб - рий

бoм, бoм,

24

ве - чiр, доб - рим лю - дям на здо - ро - в'я.
ве - чiр, доб - рим лю - дям на здо - ро - в'я.

бoм, бoм,

ГРИГОРІЙ ДАВИДОВСЬКИЙ (1866-1952)

Відомий український хоровий диригент, композитор, співак, організатор хорів, автор широко популярних хорових творів на українську тематику.



Духовних творів композитора порівняно небагато, проте вони становлять досить вагомую і, можливо, художньо найдовершенішу частку його творчого доробку, вирізняючись досить вдалим поєднанням пристрасного емоційного елементу з побожним характером.

Г.Давидовський народився в сім'ї священика на Чернігівщині. Змалку співав у церковному хорі. Отримав професійну музичну освіту як диригент і як сольний співак у Петербурзькій консерваторії.

По закінченні консерваторії Г.Давидовський створював численні хорові колективи у Росії, Франції, Україні, керував регентськими курсами, провадив масштабні гастрольні поїздки великими хоровими капелами, створював численні хорові композиції тощо.

На початку ХХ ст. Г.Давидовський створює літургійні піснеспіви й духовні хорові концерти в романтичному стилі, подібно до творів О.Архангельського, що набули значної популярності в Росії й Україні. До 20-х років ХХ ст. Г.Давидовський стає знаним хоровим композитором і диригентом. Він видає друком власні духовні твори, перебуваючи в Ростові-на-Дону. Г.Давидовський схвально сприймає ідеї УАПЦ, бере участь у Першому Всеукраїнському православному церковному соборі як делегат Вінницького відділення Церковної Ради. У 20-х роках він створює Літургію, в якій намагається відмовитися від зовнішніх ефектів та відтворити глибоке внутрішнє релігійне почуття людини («Святий Боже»). В цей час активно популяризуються духовні концерти композитора, зокрема «В молитвах невисипущу Богородицю», що стають репертуарними для хорових колективів.

Духовній музиці Г.Давидовського властива велика емоційна пристрасність, що виходить з притаманного композитору захопленого екзальтованого світосприйняття. Вона позначена високою професійною майстерністю, відчуттям звукової колористики та глибиною релігійного переживання. Він є яскравим представником духовно-музичного романтизму початку ХХ ст., що представлений в основному творчістю російських авторів. У частині України, що перебувала у Російській імперії, Г.Давидовський є майже самотнім композитором-романтиком, духовна творчість якого відзначається національним українським характером.

ГРИГОРІЙ ДАВИДОВСЬКИЙ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА

СВЯТИЙ БОЖЕ

S. A. Свя - тий Бо - же,
T. Свя - тий, Свя - тий кріп - кий, Свя -

Sвя - тий Бо - же, Свя - тий,

4
S. A. - тий без - смерт - ний, по - ми - луй нас. Свя - тий
T. Свя - тий без - смерт - ний, по - ми - луй нас. Свя - тий,
V. Свя - тий Бо - же, Свя -

7
S. A. по - ми - луй нас.
T. Свя - тий без - смерт - ний, по - ми - луй нас, Свя -
V. - тий кріп - кий, Свя - тий

10
S. A. Свя - тий, Свя - тий кріп - кий, Свя - тий без - смерт - ний, по -
T. - тий Бо - же, Свя - тий, Свя - тий без - смерт - ний, по -
V. без - смерт - ний, по -

13 *Piu mosso*

f

-ми-луй нас. Сла - ва От-цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві, і

-ми-луй нас. Сла - ва От-цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві, і

-ми-луй нас.

18 *ritard.*

ни - ні, і по - всяк - час, і на ві - ки ві - чні. А - мінь. Свя - тий без - смерт - ний, по -

ни - ні, і по - всяк - час, і на ві - ки ві - чні. А - мінь. Свя - тий без - смерт - ний, по -

23 *f* *a tempo*

ми - луй нас. Свя - тий Бо - же, Свя - тий

ми - луй нас. Свя - тий Бо - же, Свя - тий

29 *tr* *rit.* *pp*

кріп - кий, Свя - тий без - смерт - ний, по - ми - луй нас.

кріп - кий, Свя - тий без - смерт - ний, по - ми - луй нас.

ЄКТЕНІЯ ЄУТҀБА

S. A. *f*
 Сла-ва То-бі, Гос-по-ди, сла-ва То-бі. Гос-по-ди, по-ми-луй. Гос-по-ди, по-ми-луй.

T. B. *f*

1.
 -луй. Господи, помилуй, Господи, помилуй, Господи, по-ми-луй.

2.
 Господи, помилуй, Господи, помилуй, Гос-по-ди, по-ми-луй.

3.
 Господи, помилуй, Господи, помилуй, Гос-по-ди, по-ми-луй.

4.
 Господи, помилуй. Господи, помилуй, Гос-по-ди, по-ми-луй.

5.

Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй.

6.

- луй. Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй, - луй.

Гос - по - ди, по - ми - луй.

МИЛІСТЬ МИРҀ

Moderato
pp

S. A. Ми - лість ми - ру, жер - тву хва - ли.

T. Ми - лість ми - ру, жер - тву хва - ли.

B. Ми - лість ми - ру, жер - тву хва - ли.

6 *pp*

І з Тво - їм ду - хом. Під-нес - ли до Гос - по -

pp

І з Тво - їм ду - хом. Під-нес - ли до Гос - по -

pp

12 *Soli mf*

-да. До - стой - но і пра-вед - но є

Soli mf

-да. До - стой - но і

18 *Tutti p*

по-кло - ня - ти - ся От - що і Си - ну, і Свя - то - му

p

пра-вед - но є по-кло - ня - ти - ся От - що і Си - ну, і Свя - то - му

p

24

Ду - хо ві. Трой - ці Є-ди-но - сущ - ній і Не - роз - діль -

Ду - хо ві. Трой - ці Є-ди-но - сущ - ній і Не - роз - діль -

30

p *f*

- ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са-ва - оф,

p *f*

- ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са-ва - оф,

36

пов - ні не - бо. не - бо і зем - ля сла - ви,

пов - ні не - бо, не - бо і зем - ля сла - ви,

42

сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на в виш - ніх.

сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на в виш - ніх. Бла-го-сло -

47

Бла - го-сло - вен, Хто йде в І - м'я Гос-под - не, о -

-вен, Хто йде в І - м'я Гос-под - не, о -

Бла - го - сло - вен, Хто йде в І - м'я

50

-сан - на, о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на

-сан - на, о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на

rit.

55

в виш - ніх. А - мінь. А -

в виш - ніх. А - мінь. А -

p *pp*

61

-мінь. То - бі спі - ва - є - мо, Те - бе бла - го - сло - ви -

-мінь.

Soli p

65

-мо, То - бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди,

То - бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди, *Tutti mf*

mf *Solo* *mf*

70 **Tutti**

Tutti

і мо-ли-мось Го бі, Бо-же наш,
 і мо-ли-мось, і мо-ли-мось Го бі, Бо-же наш,
 мо-ли-мось,

76 *p* *pp*

мо-ли-мось Го-бі, Бо-же наш.
 мо-ли-мось Го-бі, Бо-же наш.
 мо-ли-мось Го-бі, Бо-же наш.

ДОСТОЙНО Є

Andante *p* *mf*

S. *p* *mf*
 A. До-стой-но є і це є іс-ти-на, сла-ви-ти Те-

7 *p*

S. *p*
 A. -бе, Бо-го ро-ди-цю, завж-ди слав-ну і пре-не-по-
 T. *p*
 B.

13

mf *p*

-роч - ну і Ма - тір Бо - га на - шо - го. Чес - ній -

19

S. *mf*

A. *mf*

-шу від Хе-ру - ви - мів і не-зрів - ня-но слав - ній-шу від Се-ра-

25

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B. *mf*

-фи - мів, що без іст - лін - ня Бо-га Сло-во по-ро-ди-ла,

31

дій-сню Бо-го - ро-ди-що, Те - бе ве-ли - ча - є-мо, Те-бе ве-ли - ча -

37

p *ritard.*

p *ritard.*

- є-мо.

КОНЦЕРТИ

В МОЛИТВАХ НЕВСИПУЩУ БОГОРОДИЦЮ

(Кондак Успінню Божої Матері)

Largamente ♩. 66

Soli
p

S. A.

В мо - лит - вах не - вси - пу - щу Бо - го -

7

-ро - ди - цю і в за - ступ - ниц - твої не - змін - не у - по -

12

Tutti
pp

-ван - ня гріб і у - мерт - влін - ня,

17

rit.
p *mf* *p* *Piu mosso* ♩. 80
mf

S. A.

гріб і у - мерт - влін - ня, гріб і у - мерт - влін - ня не втри -

T.

гріб і у - мерт - влін - ня не втри -

B.

гріб і у - мерт - влін - ня не втри -

22

f

-ма - ли, не втри - ма - ли, не втри - ма - ли, гріб, гріб, гріб, гріб, гріб і у - мерт -

27

гріб і у-мерт-влін-ня, гріб і у-мерт-влін-ня,
гріб і у-мерт-влін-ня, гріб і у-мерт-
-влін-ня, гріб і у-мерт-влін-ня,

31

гріб
-влін-ня, гріб гріб і у-мерт-влін-ня не

37

не втри ма-ли, не втри ма-ли, не втри ма-ли,
не втри ма-ли, не втри ма-ли, не втри ма-ли,

Moderato J. 92

43

бо, як Ма-тір Жит-тя, бо, як Ма-тір Жит-тя,
-ли: бо, як Ма-тір Жит-тя,
-ли: бо, як Ма-тір Жит-тя,
-ли: бо, як Ма-тір Жит-тя,

49

Ма - тір Жит - тя, Ма - тір Жит - тя, Жит - тя,
 як Ма - тір Жит - тя, Жит - тя,
 бо як Ма - тір Жит - тя, Ма -

55

- тя пе - ре - ніс, Хто все -
 - тя пе - ре - ніс Хто все -
 - тір Жит - тя, пе - ре - ніс І - ї до жит - тя, пе - ре - ніс І - ї Той, Хто все -

61

- лив - ся, Хто все - лив - ся, Той, дів - ствен -
 - лив - ся, Хто все - лив - ся, Той, дів - ствен -
 - лив - ся в ут - ро - бу при - сно - дів - ствен -

67

- ну, Хто все - лив - ся, Хто все - лив - ся, Той,
 - ну, Той, Хто все - лив - ся, Хто все - лив - ся, Той,
 - ну, при - сно -

73

Solo S.
pp все - лив - ся в ут -

-дів - ствен - ну,

-дів - ствен - ну,

-дів - ствен - ну,

79

ро - бу

Solo A.
rit.

в ут - ро - бу, все - лив - ся

Tutti
ritard.
ppp при - сно -

ritard.
ppp при - сно -

ritard.
ppp при

85

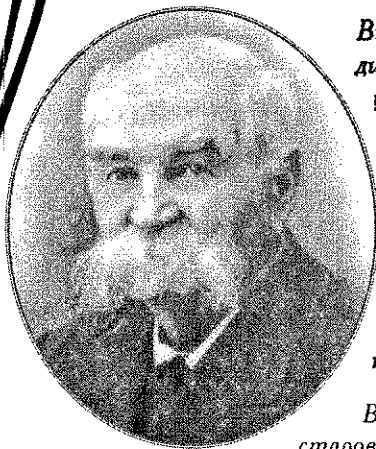
-дів-ствен-ну, при - сно - дів - ствен - ну.

-дів-ствен-ну, при - сно - дів - ствен - ну.

-сно - дів - ствен - ну.

pp *ppp*

ПОРФИРІЙ ДЕМУЦЬКИЙ (1860-1927)



Видатний український фольклорист, хоровий диригент, композитор. Духовну освіту здобув у Київській духовній семінарії, де почав збирати народні пісні. Юнаком співав у хорі М. Лисенка, був його другом та однодумцем. Працюючи за фахом (лікар) у с. Охматів (тепер Черкаської області), організував народний хор, у виконанні якого вперше в Україні з концертної сцени прозвучали народні пісні з особливостями народного багатоголосся та своєрідністю манери «гуртового співу».

Визначною подією став вихід у світ у 1907 р. старовинних українських лірницьких кантів, що їх підготував до друку П. Демуцький. Завдячуючи цій публікації, українські композитори відкрили для себе невідомий пласт співацької творчості, й за короткий час в Україні виник новий жанр — обробки українських релігійних кантів, або «псальм» для хору.

З 1918 р. П. Демуцький активно працює для утвердження в Україні незалежної церкви. Він був присутній на Першому Всеукраїнському православному церковному соборі, а в 1921—1924 роках викладав співи на спеціально створених регентських курсах УАПЦ. Саме в цей час композитор створив та переробив для сучасних церковних потреб значну кількість духовних піснеспівів.

Духовну спадщину П. Демуцького не досліджено і більшість духовних творів перебуває в рукопису. У період напруженої праці в УАПЦ композитор скомпонував «Літургію св. Іоанна Золотоуста» для жіночого хору, а також створив обробки кантів.

Літургійний цикл композитора відрізняється від більшості духовних творів його сучасників спрощеністю фактури, що має на меті відтворити народну церковну манеру співу. У цьому циклі композитор використав звичайні народні церковні мелодії, які побутували в цьому регіоні. Переважно гетерофонне триголосся втілює принципи простого кліросного співу з розлогим мелізматичним розспівуванням мелодій, октавними, квінтовими, тризвуковими паралелізмами. Знання особливостей народного виконавства, відчуття природи хорового багатоголосся дозволили П. Демуцькому створити оригінальний хоровий цикл, наповнений духом щирої релігійності, святковості та емоційного піднесення від відчуття Божого одкровення.

ПОРФИРІЙ ДЕМУЦЬКИЙ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА

ПРИЙДІТЬ, ПОКЛОНІМОСЬ

Moderato

S.I
S.II
A.

Прий - дить, по - кло - ні - мось і при - па - ді - мо до Хри - ста.
Спа - си нас, Си - ну Бо - жий, що вос - крес із
мерт - вих, спі - ва - є - мо То - бі. А - ли - лу - я,
а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Detailed description: This musical score is for the hymn 'Прийдіть, поклонімося'. It is written for three parts: Soprano I (S.I), Soprano II (S.II), and Alto (A.). The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of four staves of music. The first staff includes dynamic markings of *mf* and *f*, and features triplet markings. The lyrics are written below the notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

СВЯТИЙ БОЖЕ

S.I
S.II
A.

А - мінь. Свя - тий Бо - же, Свя - тий Кріп - кий,
Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас.

Detailed description: This musical score is for the hymn 'Святий Боже'. It is written for three parts: Soprano I (S.I), Soprano II (S.II), and Alto (A.). The score consists of two staves of music. The first staff includes dynamic markings of *f* and *p*. The lyrics are written below the notes. The key signature has one sharp (F-sharp), and the time signature is 4/4.

МИЛІСТЬ МИРУ

Moderato

S.I
S.II
A.

Ми - лість ми - ру, жер - тву хва - лін - ня.

Detailed description: This musical score is for the hymn 'Милість миру'. It is written for three parts: Soprano I (S.I), Soprano II (S.II), and Alto (A.). The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of one staff of music. The first staff includes a dynamic marking of *p*. The lyrics are written below the notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

І з Тво-їм Ду - хом. Під - не - сли до Гос - по - да.

До-стой - но і пра - вед - но є по-кло - ня - ти - ся От-цю і

Си - ну і Свя - то - му Ду - хо - ві, Трой - ці Є - ди - но - суц - ній

і Не - роз - діль - ній, Не - роз - діль - ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь

Са - ва - оф, пов - не не - бо і зем - ля сла - ви Тво - є - ї,

о - сан - на в виш - ніх. Бла - го - сло - вен, Хто йде ві - м'я Гос - под -

-не, о - сан - на в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх. А - мінь.

А - мінь. То - бі спі - ва - є - мо, Те - бе бла - го - сло - ви - мо, То -

-бі дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо, Гос - по - ди, і мо - ли - мось То -

-бі, Бо - же наш, Бо - же наш, і мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш.

МИ БАЧИЛИ СВІТ ІСТИНИ

S.I
S.II
A.

Gaio *f*

Ми ба - чи - ли світ іс - ти - ни, прий - ня - ли
 Ду - ха не - бес - но - го, знай - шли ві - ру іс - тин - ну. Не - роз - діль - ній Трой -
 ці по - кло - ня - є - мось, бо во - на спа - сла нас. А - мін!

Detailed description: This is a musical score for a three-part setting (S.I, S.II, A.) of the hymn 'We have seen the light of truth'. The music is in G major and 3/4 time. It begins with a 'Gaio' (Allegro) tempo and a forte (f) dynamic. The vocal parts are written on a single staff with three lines. The lyrics are in Ukrainian. The score consists of three systems of music with lyrics underneath. The first system covers the first line of lyrics, the second system covers the second line, and the third system covers the third line. The piece ends with a double bar line.

НЕХАЙ ПОВНІ БУДУТЬ УСТА НАШІ

S.I
S.II
A.

Marcato *mf*

Не - хай пов - ні бу - дуть у - ста на - ші по - хва - ло - ю до Те - бе, Гос - по - ди,
 щоб ми ос - пі - ву - ва - ли сла - ву Тво - ю за те, що Ти спо - до - бив нас
 при - час - ти - ти - ся свя - тих Тво - їх Бо - жес - т - вен - них, без - смер - т - них, жи - во - твор - чих
 та - їн. О - хо - ро - ни нас у Тво - їй свя - ти - ні,
 щоб кож - ний день ми нав - ча - ли - ся Прав - ди Тво - є - ї.
 А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я!

Detailed description: This is a musical score for a three-part setting (S.I, S.II, A.) of the hymn 'Let our mouths be full'. The music is in G major and 3/4 time. It begins with a 'Marcato' tempo and a mezzo-forte (mf) dynamic. The vocal parts are written on a single staff with three lines. The lyrics are in Ukrainian. The score consists of seven systems of music with lyrics underneath. The first system covers the first line of lyrics, the second system covers the second line, the third system covers the third line, the fourth system covers the fourth line, the fifth system covers the fifth line, the sixth system covers the sixth line, and the seventh system covers the seventh line. The piece ends with a double bar line.

СЛАВИТИМУ БОГА

Risoluto

S.I
S.II
A.

Сла-ви-ти - му Бо-га по-всяк час - го - ди - ну, хва-ла Йо-го чис - та

в ус-тах мо-їх ви - ну. Всю-ди дух мій бу - де Бо-гом ви-хвалять - ся:

p *rit.* *mf* *f*

да по-чу-ють ти-хі і воз-ве-се - лять - ся. Бла-го-сло-ви. А - мінь!

СВЯТІ ПРАВОСЛАВНІ УКРАЇНСЬКІ ЦЕРКВИ

Andante

S.I
S.II
A.

Свя - ту Пра-во-сла-вну У-кра-їн-ську Цер - кву, пра-во-сла-вну Цер-ков-ну

Ра - ду, і Все-чес-но-го От-ця на-шо-го, ар-хі-є-пис-ко-па Ва - си -

лі - я, Мит-ро-по-ли-та Ки-їв-сько-го і Все-ї У-кра-ї - ни, па - ра-фі-

-ян свя-то-го хра - му цьо - го, і всіх хри - сти-ян,

cresc. *f*

Гос - по-ди, збе - ре-жи на дов - гі лі - та!

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

ТИ ТВОРИШ ДУХІВ АНГЕЛАМИ СВОЇМИ

(причастинні вірші)

Andante

S.-T.I
A.-T.II

V.

Ти тво-риш ду - хів

Ти тво-риш ду - хів Ан-ге-ла - ми Сво-ї - ми,

Ан-ге-ла - ми Сво-ї - ми, Ти тво-риш ду-хів Ан-ге-ла-ми Сво - ї-ми і слу-га-

-ми Сво - ї - ми вог-ня-не по-лу-м'я, і слу-га-ми Сво - ї-ми вог-ня-не

по - лу-м'я. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

а - ли - лу - я, а - ли - лу-я, а-ли-лу - я, а -

- ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

ПО ВСІЙ ЗЕМЛІ (причастний вірш)

Andante

S.-Т.І
А.-Т.ІІ

По всій зем - лі, по всій зем - лі

В.

ро - зій - шло - ся ві - шу - ван - ня їх

і в кін - ці все - лен - но - ї сло - ва

їх. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли -

лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я,

я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

КАНТ ПРО СТРАШНИЙ СУД

Moderato

Soli

mp

Т.І
Т.ІІ

1. Ко - ли час при - хо - дить тре - ба по - ми - ра - ти,
2. Як Гос - подь хрест по - ка - же бла - го - вір - ним яс - ний,

В.

3

хоч я - ке ба - гац - тво тре - ба по - ки - да - ти.
в той же час, хри - сти - я - не, всім нам бу - де страш - но.

5 **Tutti**

S. A. *f*
 Час го-ди - на у - пли-ва - е, Страш-ний Суд ся
 О - чи бу - дем за-кри-ва - ти, бо ве - ли - кий страх

T. **Tutti**
 Час го-ди - на у - пли-ва - е, Страш-ний Суд ся
 О - чи бу - дем за-кри-ва - ти, бо ве - ли - кий страх

B. **Tutti**

8

при-бли-жа - е! Го - туй - мо - ся всі.
 бу - дем ма - ти як сой - де Хрис-тос.

при-бли-жа - е! Го - туй - мо - ся всі.
 бу - дем ма - ти як сой - де Хрис-тос.

10 *mf*

S. A. Ко-нець ві - ка прий - де, Страш-ний Суд нас-ту - пить,

12

а хто доб - ре вчи-нить, Цар-стві - я до - сту - пить.

14 *p*

S. A. M...

T. *p*
 M... 4. Ой ко - ли ко - нець ві - ка
 5. Ой воз - плач - мо ми всі,
 6. Свят, свят, свят, Гос - подь,

B. *p*
 M...

16

А то ді Страш-ний Суд
 А на без - смерт-ний час
 А по ми - луй нас Сам

іс - кон - ча - єть - ся, а то ді Страш-ний Суд
 воз - ри - да - є - мо, а на без - смерт-ний час
 Гос - подь Са - ва - оф, а по ми - луй нас Сам

18

при бли - жа - єть - ся... М...
 роз - ми - шляй сус - Хрис - мо... М...
 тос... М...

при бли - жа - єть - ся.
 роз - ми - шляй сус - Хрис - мо.
 тос.

А то -
 А на -
 А по -

20

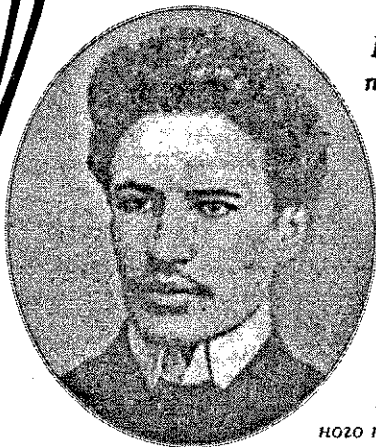
-ді Страш-ний Суд при - бли - жа - єть - ся.
 -без - смерт-ний час роз - ми - шляй - мо.
 -ми - луй нас Сам І сус - Хрис-тос.

pp > ppp >

М... М...
 pp > ppp >

М... М...
 pp > ppp >

ЯКІВ СТЕПОВИЙ (Якименко) (1883-1921)



Видатний український композитор, публіцист, музичний діяч. Володів прекрасним ліричним даром, тонко відчував красу співочих мелодій. Я.Степовий не залишив великих композицій у духовній музиці. Про його духовні твори взагалі довгий час не було відомо майже нічого, окрім невеликої замітки М.Грінченка про написання Степовим «Херувимської пісні» у 1899 році, в якій, власне, й почалася уся його композиторська діяльність.

Я.Степовий народився в родині професійного церковного півного. Одинадцяти років потрапив до Придворної співацької капели в Санкт-Петербурзі, де закінчив регентський клас, що забезпечило йому необхідну підготовку для вступу до Петербурзької консерваторії.

Духовну творчість Я.Степового майже зовсім не досліджено. Окрім вищезазначеної «Херувимської пісні» 1899 р., відомі ще «Шлюб», «Отче наш» та два релігійних канти — твори, що походять з 20-х років ХХ ст.

Твори Степового позначені притаманними йому мініатюризациєю форми та стриманістю використання музичних засобів. Це не означає образної скромності. Навпаки, завдячуючи економному використанню музичних засобів, композитор досягає ефектних емоційних піднесень («Отче наш») та яскравого образного розгортання (релігійний канти «Утішителю світа»).

«Отче наш» — це прекрасна лірична композиція, в якій відчувається замилування красою мелодії, що відтворює теплу, лагідну атмосферу елегантного духовного піснеспіву. Поліфонічні переходи мелодичної лінії у різні голоси лише підсилюють рух м'яких емоційних хвиль, що, не порушуючи загального досить стриманого характеру твору, втілює щирість та духовну піднесеність композиції.

Ці риси роблять її характерним твором тієї доби та чудовим зразком творчості Я.Степового.

Одна з небагатьох віднайдених композицій у жанрі обробки релігійного канту — «Утішителю світа» — тактовно відтворює прекрасну народну мелодію, лише подекуди збагачуючи її скромними поліфонічними проведеннями голосів.

ЯКІВ СТЕПОВИЙ

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

ХЕРУВИМСЬКА ПСНЯ

Andante

S.
A.
T.
B.

Ми та - єм - но з се - бе Хе - ру - ви - мів, Хе - ру -

Ми та - єм - но з се - бе Хе - ру - ви - мів, Хе - ру -

7

-ви - мів у - яв - ля - є - мо і жи - во -

-ви - мів у - яв - ля - є - мо і жи - во -

13

-твор - чій Трой - ці, Трой - ці, три - свя - ту - ю піс - ню спі -

-твор - чій Трой - ці, Трой - ці, три - свя - ту - ю піс - ню спі -

19 *p* *pp*

-ва - є - мо, спі - ва є - мо. Від - кла - ді - мо ж

-ва - є - мо, спі - ва є - мо. Від - кла - ді - мо ж

25 *mf* *p*

ни - ні, ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу -

ни - ні, ни - ні вся - кі жит - те - ві пі - клу -

31 *pp*

-ван - ня, пі - клу - ван - ня.

-ван - ня, пі - клу - ван - ня.

36 *p* *mf* *con moto*

А - мінь. Під - ні - мі - мо ж ми Ца - ря всіх, що Йо - го як

А - мінь. Під - ні - мі - мо ж ми Ца - ря всіх, що Йо - го як

41 *ff* пе-ре-мож - ця *p* Ан-гель-ські і, чи ни, чи - ни не ви - ди -

ff пе-ре-мож - ця

48 -мо не - сь, чи - ни не - сь. *f* А-ли-лу - я, а - ли -

mf А-ли-лу - я, а-ли-лу - я, а - ли -

f А-ли-лу - і - я,

54 -лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу -

rit. *pp*

rit. *pp*

а-ли-лу - і - я,

60 - і - я, а - ли - лу - я.

- і - я, а - ли - лу - я.

ОТЧЕ НАШ

Andantino

S. A. *mp*

Т. В. *mp*

От - че наш, що є-си на не - бе - сах! Не - хай свя - тить - ся

p *cresc.*

p *cresc.*

і - м'я Тво - є, не - хай прий - де Цар - ство Тво - є, не - хай бу - де

f

во - ля Тво - я, як на не - бі, так і на зем - лі.

f *mf*

Хліб наш на -

p і про - сти

mf і про - сти нам про - ви - ни

-сущ - ний дай нам сьо - год - ні і про - сти

нам як і ми, ми про-ща-є-мо,
 на-ші, як і ми про-ща-є-мо ви-ну-ват-цям на-шим,
 про-ща-є-мо,

tr
 і не вве-ди нас у спо-ку-

mf
 -су, а-ле виз-во-ли нас від лу-ка-во-го.
mf

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

УТІШИТЕЛЮ СВИТА

Andante
 S. *mf*
 A. У-ті-ши-те-лю сві-та, схо-ро-
 T. *mf*
 B.

-няй ва - шу ві - ру. Ду - ше Свя -

-тий, у - ті - шай, ра - ді - тю сер - ця, ра - ді - тю

сер - ця вір - них о - сьї. Не роз - лу - чай нас,

а з'єд - най, не роз - лу - чай нас, а з'єд -

див - ни - ми, див - ни - ми сло - ва - ми, див
-най, див - ни - ми сло - ва - ми, див - ни - ми,
сло - ва - ми, див

-ни - ми сло - ва - ми *tr*
 див - ни - ми сло - ва - ми Те - бе про - слав -
 -ни - ми сло - ва - ми

mf
 -ля - ти, Те - бе, Вла - ди - ку, ви - хва -
mf

Soli
sp
 -ля - ти: во - гонь бо ро - сив,

Tutti
f
 а во - ро - гів о - па - лив. Од - но - стай - но

сла - ви - ти Все - свя - то - го Ду - ха.

ПЕТРО ГОНЧАРОВ (1888-1970)



Відомий український хоровий диригент і автор церковних композицій.

П. Гончаров змалку співав у церковних хорах. З 1907 р. він починає керувати хорами провідних київських соборів, а з 1921 р. майже 10 років був регентом хору Св. Софії у Києві.

Незважаючи на певні переслідування, що були пов'язані зі знищенням УАПЦ в 20-ті та у післявоєнні роки, П. Гончаров отримував можливість керувати значними хоровими колективами України, наприклад такими, як «Думка».

Твори П. Гончарова є цінним надбанням української духовної музики. Окрім високих художніх якостей, вони збагатили українську духовну музику новими неканонічними формами («проповідницькі відправи»).

Церковні композиції П. Гончарова, як і більшість так званих «регентських творів», відзначаються пісенністю хорових партій, тембральним багатством і звуковою колористикою, зручністю виконання, переважанням гармонічного викладу, логікою тонального плану тощо. Проте, на відміну від авторів «регентської музики», Гончаров ніколи не впадає в банальність. Його образи свіжі, природні, зворушливі, а в розгортанні та розробці музичного матеріалу відчувається рука фахового музиканта.

Духовна музика П. Гончарова, як і творчість Я. Яциневича чи О. Кошиця, глибоко національна за змістом і пісенна за характером висловлювання. Вона навіть емоційніша за певні композиції його видатних сучасників. Яскраві схвильовані піднесення в мелодичних рухах відбуваються за рахунок значних стрімких прямолінійних злетів (див. аналогічні кульмінації М. Леонтовича), а емоційне напруження твору значно збільшується через неочікуване «перетягування» кульмінаційної точки (див. характерний прийом К. Стеценка).

ПЕТРО ГОНЧАРОВ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА

СЛАВА... ЄДИНОРОДНИЙ СИНЕ

Andantino energico

S. A.

Сла - ва От - цю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві, і

T. B.

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 1-5.

6

ни - ні, і по - всяк - час, і на - ві - ки ві - ків. А - мінь. Є - ди - но

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 6-10.

10

-род - ний Си - не і Сло - во Бо - же, Ти без - смерт - ний є - си,

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 11-15.

14

за - для на - шо - го спа - сін - ня зво - лив ті - ло при -

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 16-20.

18

-ня - ти від Свя - го - ї Бо - го - ро - ди ці і Все - ді - ви Ма -

22

-рі - і, став чо - ло - ві - ком без змі - ни Бо - же - ства.

27

Ти ж роз - п'я - тий був, Хри - сте Бо - же, смер - тю

31

смерть пе - ре - міг, Ти є - ди - ний в Свя - тій

Ти є - ди - ний

36

Трой - ці рів - но - слав - ле - ний з От - цем і Свя - тим Ду - хом, спа -

40 *p* *dim.* *ritard.* *pp*

-си нас, спа си нас, спа си нас. нас.
p *dim.* *ritard.* *pp*
 нас, спа си нас, спа си нас.
 нас.

СВЯТИЙ БОЖЕ

Andante tranquillo
tr
 S. A. Свя - тий Бо - же, Свя - тий Кріп - кий, Свя -
p
 Свя - тий Бо - же, Свя - тий Кріп - кий, Свя -

S. A. тий Без-смерт - ний, по - ми - луй нас, Свя-тий Бо - же, Свя-тий
 T. Свя-тий Бо - же, Свя-тий
 B. Свя-тий Бо - же,
tr *tr*

-луй нас,
 Кріп - кий, Свя - тий
 Свя - тий Кріп - кий, Свя - тий Без - смерт - ний, по -

mf Свя - тий Бо - же, Свя - тий Кріп - кий, Свя - тий Без -

p по - ми - луй, по -

p - ми - луй нас, по - ми - луй, по -

смерт - ний,

- ми - луй, по - ми - луй нас.

- ми - луй, по - ми - луй нас.

Alto Solo parlando

Слава Отцю і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки ві - ків. А - мінь.

Espressivo con moto

Tutti

S. Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас. *ritard.*

A. Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас. *ritard.*

T. Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас. *ritard.*

B. Свя - тий Без - смерт - ний, по - ми - луй нас. *ritard.*

Meno mosso, calmo

pp

Свя - тий Бо - же, Свя - тий кріп - кий, Свя -

pp

Свя - тий Бо - же, Свя - тий кріп - кий, Свя -

ritard.

-тий Без-смерт-ний, по - ми - луй нас, по - ми - луй нас.

ritard.

-тий Без-смерт-ний, по - ми - луй нас, по - ми - луй нас.

МИЛІСТЬ МИРҮ

1 Andante

tr

S. A. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня. І з Тво-ім

T. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня. І з Тво-ім

B. Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лін - ня. І з Тво-ім

6 *mf* *Soli*
mp
 ду - хом. Під-не-сли до Гос - по - да. Дос - той - но
 ду - хом. Під-не-сли до Гос - по - да.

12 **Tutti**
 і пра - вед - но є по-кло - ня - ти - ся От - цю і Си-ну, і Свя-то - му
 по-кло - ня - ти - ся От - цю і Си-ну, і Свя-то - му

18
 Ду - хо-ві, Трой - ці Є - ди - но - суц - ній і не-роз - діль -
 Ду - хо-ві, Трой - ці Є - ди - но - суц - ній і не-роз - діль -

24 *f*
 -ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са-ва - оф, пов-не не-бо
 -ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са-ва - оф, пов-не не-бо
 пов - не

30

і зем-ля сла-ви, сла-ви Тво-є-не-бо і зем-ля сла-ви,

35

-ї, о-сан-на в виш-ніх. Бла-го-сло-вен,
Бла-го-сло-вен,

40

Бла-го-сло-вен, Хто йде в і-м'я Гос-под-Хто йде
Хто йде в і-м'я Гос-под-Хто йде

46

-не, о-сан-на в виш-ніх, о-сан-на в виш-ніх, о-не,
о-сан-на в виш-ніх, о-сан-на о-сан-на
о-сан-на

50

-сан-на в виш - ніх, о сан - на в виш - ніх.
в виш - ніх, о сан - на в виш - ніх.
в виш - ніх, о сан-на в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх.

55

Meno mosso *p*

А - мінь. А - мінь. То -
А - мінь. А - мінь. То - бі спі - ва - є -
То - бі спі - ва - є - мо, То - бі дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо.

61

-бі спі - ва - є - мо, То - бі дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо,
-мо, То - бі дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо, дя - ку - є - мо.

67

Гос - по - ди, і мо - ли - мось То - бі,
Гос - по - ди, і мо - ли - мось То - бі,
мо - ли - мось То - бі, мо - ли - мось То - бі.

72

rit. Бо - же наш, і мо - ли - мось То - бі, Бо же наш.
rit. Бо - же наш, і мо - ли - мось То - бі, Бо же наш.
rit. Бо - же наш, і мо - ли - мось То - бі, Бо же наш.

p *pp*

ЛІТУРГІЙНІ ТВОРИ

ХРИСТОС ВОСКРЕС № 1

Maestoso

A. *tr*
 Хрис - тос вос-крес із мерт - вих, смер - тью смерть по - до -

5 *cresc.*
 -лав і тим, що в гро - бах, жит - тя да-ру - вав. *pp* Хрис - тос вос-крес із *cresc.*
 Т. *pp* Хрис - тос вос - крес із *cresc.*
 В. *pp* Хрис - тос вос - крес із *cresc.*
 Хрис - тос вос-крес,

9 *tr*
 Хрис-тос вос - крес, Хрис - тос вос-крес
 S. A. мерт - вих, смер - тью смерть по - до - лав і
 вос - крес, вос - крес жит -
 Т. мерт - вих, смер - тью смерть по - до - лав і
 В. вос - крес, вос - крес жит -

ЖИТ - ТЯ, ЖИТ - ТЯ

12 *mf*

тим, що у гро-бах, жит - тя да-ру-вав. Хрис-тос вос-крес із мерт -

-тя, -тя, -тя, -тя

тим, що у гро-бах, жит - тя да-ру-вав. Хрис-тос вос-крес із мерт -

-тя, жит - тя

16

-вих, смер - тю смерть по - до - лав і тим, що у гро-бах, жит -

-вих, смер - тю смерть по - до - лав і тим, що у гро-бах, жит -

19

да - ру - вав, да - ру - вав, да - ру -

-тя да - ру - вав. Хрис - тос вос - крес із мерт - вих, смер - тю смерть по - до -

-тя да - ру - вав. Хрис - тос вос - крес із мерт - вих, смер - тю смерть по - до -

да - ру - вав, да - ру - вав, да - ру -

23 *ff*

-лав і тим, що у гро - бах, жит - тя да - ру - вав, да - ру - вав.

-лав і тим, що у гро - бах, жит - тя да - ру - вав, да - ру - вав.

-лав

ХРИСТОС ВОСКРЕС № 2

Solo S.

S. A. *f* Хрис - тос вос-крес із мерт - вих, смер-тю смерть по-до лав, *p* *mf*

T. *f* Хрис - тос вос-крес із мерт - вих, смер-тю смерть по-до лав, *p*

B. *f* Хрис - тос вос-крес із мерт - вих, смер-тю смерть по-до лав, *p*

тим, що у гро-бах, жит-тя да-ру-вав, *Tutti*

Tutti і тим, що у гро-бах, жит-тя да-ру-вав.

Tutti і тим, що у гро-бах, жит-тя да-ру-вав.

ІЗ ПРОПОВІДНИЦЬКОЇ ВІДПРАВИ

ПРИЙНЯВШИ МҀКИ

S. A. *Maestoso* *cresc. molto* *mp* Прий - няв - ши му - ки, Ти, Хри - сте Бо - же, лю - *mp* *cresc. molto*

T. *mp* *cresc. molto*

B. *mp* *cresc. molto*

5 -бо - ві - ю об-гор - нув нас всіх.

mf Го - то - ві, Спа - си - те-лю,

10

Go - to - vi, Spa -

mf Go - to - vi, Spa - si - te - lyu, yti

йти до Те - бе, Спа - си - те -

-си - те - лю, йти до Те - бе,

15

-до Те - бе, будь зав - жди з То - бо - ю, з То -

-лю, йти до Те - бе,

20

-бо - ю, жит - тя віч - не, віч - не!

cresc. *ff*

ВОСКРЕГ ІЗ ГРОБУ

Allegretto

1

S. A. Во - скрес із гро - бу, во - скрес,

T. B. Во - скрес із гро - бу, во - скрес, із

mf во - скрес із

5

во - скрес із гро - бу,

гро - бу, кай - да - ни а - ду Ти ро - зір - вав, гро -

во - скрес, із а - ду Ти ро - зір - вав, гро -

гро - бу, кай - да - ни а - ду Ти ро - зір - вав,

9

зни-щив Ти при-суд на- смерть, смерть, Гос-по-ди,
-бу, зни щив смерть, зни -

14

Гос-по-ди, ви-звол-ив-ши всіх зво-ро-жих сі-тей,
-щив смерть, смерть, з'я -

17

з'я-вив-шись а-по-сто-лам- ви-звол-ив-ши всіх зво-ро-жих сі-тей,
з'я-вив-шись же а-по-сто-лам сво-ім, по-слав Ти їх на про-по-

22

-лам, і ни-ми мир Твій всьо-му сві-то-ві по-дав, Є-
-виль, і ни-ми мир Твій всьо-му сві-то-ві по-дав, Є-

26

-ди-ний, Без-меж-но-ми-ло-сти-вий.

ЎТІШИТЕЛЮ ДУШЕ ІСТІНИ

Moderato

S. A. *p* У - ті - ши - те - лю, Ду - ше і - сти - ни, прий -

T. B.

4 -ди й о - се - ли - ся в нас, і дай нам і си дай - лу прав - ди - во і си - лу і

і дай нам си - лу прав - ди - во

9 смі - ло, і мо - гут - ньо про-по - ві - ду - вать сло - во Тво - є - ї

13 і - сти - ни, бо ми зна - єм, ми бо ми зна - єм, ми

15 зна - єм, ми зна - єм, що всі, хто хо - че бла - го - че -

зна - єм,

17 *cresc.*

-сти - во жи - ти в Хри - сті І - і - су - сі, го - не - ні бу - дуть, го -

бу -

21

-не - ні бу - дуть, го - не - ні, го - не -

-дуть, бу - дуть, го - не - ні, го - не -

27

-ні, го - не - ні, го - не - ні бу -

-ні, го - не - ні, го - не - ні

32 *dim.*

-дуть, го - не - ні бу - дуть, го - не - ні

бу - дуть, го - не - ні

37 *p* *pp*

бу - дуть, бу - дуть го - не - ні.

РЕЛІГІЙНІ КАНТИ

ЧЕРЕЗ ПОЛЕ ШИРОКЕ

Andante

S. A.
T.
V.

Музична партитура першого системного зразка. Вона складається з чотирьох голосів: сопрано (S.), альт (A.), тенор (T.) та бас (V.). Темп позначено як *Andante*. Ключовий знак складається з двох бемоль (б, б), що вказує на мажорний лад. Ритмічний розмір не вказано явно, але за характером нотного запису можна припустити 4/4. Ліричні тексти розташовані під нотами кожного голосу.

Че - рез по - ле ши - ро - ке - є, а че-рез
Че - рез по - ле ши - ро - ке - є, а че-рез
Че - рез по -ле ши -ро - ке - є, а че-рез

Музична партитура другого системного зразка. Вона складається з чотирьох голосів: сопрано (S.), альт (A.), тенор (T.) та бас (V.). Темп позначено як *Andante*. Ключовий знак складається з двох бемоль (б, б), що вказує на мажорний лад. Ритмічний розмір не вказано явно, але за характером нотного запису можна припустити 4/4. Ліричні тексти розташовані під нотами кожного голосу.

мо - ре гли - бо - ке - є ту - ди і -
мо - ре гли - бо - ке - є ту - ди
мо - ре гли - бо - ке - є ту - ди

Музична партитура третього системного зразка. Вона складається з чотирьох голосів: сопрано (S.), альт (A.), тенор (T.) та бас (V.). Темп позначено як *Andante*. Ключовий знак складається з двох бемоль (б, б), що вказує на мажорний лад. Ритмічний розмір не вказано явно, але за характером нотного запису можна припустити 4/4. Ліричні тексти розташовані під нотами кожного голосу.

шла Пре - чи - ста - я, а Пре - чи - ста -
йшла Пре - чи - ста -

Piu mosso

-я Ді - ва Ма - рі - я.

Solo
tr

-я Ді - ва Ма - рі - я. Де Хри - ста взя - ли,

Tutti
mf

Де Хри - ста взя - ли,

Solo
mf

де Хри - ста взя - ли, на хрест роз - п'я - ли,

Tutti
mf

на хрест роз - п'я - ли,

Solo
f

при-би-ва - ли,

Tutti

на хрест роз - п'я - ли, гвоз-дя-ми ру - ки при-би-ва - ли,

p

тер-нов ві - нець на гла-ву кла - ли, ко - пі - ем реб - ро

p

тер-нов ві - нець на гла-ву кла - ли, ко - пі - ем реб - ро

Meno mosso
Solo Soprano

Ой, Ся-ну мій, а тер-пиш
тр

про-бод-жа - ли. Тер-пиш му-ки, Спа - си - те - лю, ве - ли -

про-бод-жа - ли. Тер-пиш му-ки, ве - ли -

тр

му - ки ве - ли - кі - ї.

Allegro

-кі - ї, ве - ли - кі - ї. Сла-ви-мо Те-бе, Пре - чис - та - я!

-кі - ї, ве - ли - кі - ї.

S.
A. *f*

Сла - ви - мо Те - бе, Пре - чис - та Ді -

S.
A. -во,

V. *f*

Сла - ви - мо Те - бе, Пре -

КОЛЯДКИ

ГОЛОСИТЬ ВІСТКУ

1 Moderato *mf*

Solo S. *pp* *p*

S. A. *pp* *p*

T. *pp* *p*

B. *pp* *p*

1. Го-ло-силь віст - ку

7

сві-ту зір - ни - ця: ро-ди-ла Си - на Чис-та Ді - ви - ця. В стай-ні ро-

14

-ди - ла, в яс-лах спо-ви - ла, сі-ном при-кри - ла, грудь-ми кор-ми - ла

21

Бо-жо-го Си - на, Ма - рі - я.

2. Ян-гол пас - ти - рям це воз-ві - ша - є,

2. Ян-гол пас - ти - рям це воз-ві - ша - є,

29

до Виф-ле - є - ма їх за-зи - ва - є, щоб по - спі - ша - ли,

до Виф-ле - є - ма їх за-зи - ва - є, щоб по - спі - ша - ли,

35

до ніг при - па - ли, по - клін від - да - ли і по - ві -

до ніг при - па - ли, по - клін від - да - ли і по - ві -

40

-га - ли Бо - га жи - во - го в Вер - те - пі.

-га - ли Бо - га жи - во - го в Вер - те - пі.

ПИЛИП КОЗИЦЬКИЙ

(1893-1960)



Відомий український композитор, педагог, музикознавець, музичний діяч.

Духовно-музична спадщина П.Козицького досі не вивчена, хоча його духовні твори становлять цікаву сторінку не лише української духовної музики, а й усієї української музичної культури.

Народився П.Козицький у сім'ї священика. Отримав духовну освіту в Київській духовній семінарії та Київській духовній академії, яку закінчив 1917 р. Був регентом академічного хору. По закінченні навчання написав наукову розвідку про спів і музику в Київській академії, яка стала етапним дослідженням старовинної української церковної музики, починаючи з 70-х років ХХ ст.

У 20-ті роки ХХ ст. П.Козицький стає одним із найактивніших членів УАПЦ. Він був головним доповідачем стосовно проблем церковного співу на Першому Всеукраїнському православному церковному соборі 1921 року, готував статті про нагальні потреби церковної організації, писав церковні твори.

Духовні твори П.Козицького, незважаючи на їх невелику кількість, різноманітні за стилістичною належністю і втілюють еволюцію творчості митця. Його ранні композиції, що несуть на собі сліди «петербурзького стилю», у 20-ті роки поступаються новим творам з ознаками авангардних рис: напружені образи, сміливі, навіть конфліктні зіставлення, що підкреслюється своєрідною ладовою сферою з натуральними ладовими зворотами, незвична для церковної музики гармонія з безтерцевими співзвуччями, рідковживані подвоєння, терпкі дисонанси, накладення невживаних інтервалів, лінійна поліфонія, своєрідна архаїчність вільної метрики тощо. Ця музика орієнтована переважно на тогочасне свіже відчуття народнописанних інтонацій, ладових, ритмічних особливостей, що втілюється «гострою» композиторською мовою з використанням новітніх засобів музичної виразності. Це своєрідна авангардна музика з намаганням поєднати нові засоби виразності і церковну традицію. Більшість піснеспівів автора виявилися життєздатними і разом із творами М.Вериківського стали високохудожніми зразками нових напрямків розвитку духовної творчості.

ПИЛИП КОЗИЦЬКИЙ

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ

СВІТЛО ТИХЕ

S. A. Сві - тло ти - хе,
pp
tr
свя - то - ї сла - ви, без - смерт - но - го

S. A. От - ця не - бес - но - го, свя - то - го бла - жен - но - го
tr
T. B.

-су - са Хри - ста,
mf
прий шов - ши на за - хід сон - ця,
Світло ти - хе,

ба - чив - ши світ - ло ве - чір - не, о - спі - ву - є - мо От - ця, Си - на і Свя -

Бо - га. *rit.* *a tempo*

-то - го Ду - ха Бо - га. *tr* Дос - той ний Ти, дос - а tempo

Бо - га. *rit.* *d.*

Бо - га.

-той - ний Ти пов - сяк - час ос - пі - ва - ним бу - ти го - ло - са - ми

пре - по - доб - ни - ми. Си - ну Бо - жий, *cresc.* що жит - тя да - еш,

що жит - тя да - еш. *cresc.*

то - му світ Те - бе сла -

то - му світ Те - бе сла -

-ВІТЬ. *rit.* *pp*

-ВІТЬ, Те - бе сла то - му світ Те - бе сла ВІТЬ. ВІТЬ. *pp*

сла - ВІТЬ. *pp*

БОГОРОДИЦЕ ДІВО

Moderato $\text{♩} = \text{♩}$

S. A. *p* Бо - го - ро - ди - це Ді - во, ра - дуй - ся, *mf* бла - го - дат - на Ма -

T. B. *p* *mf*

4 -рі - є, Гос - подь з То - бо - ю, бла - го - сло - вен - на Ти між жо -

7 -на - ми й бла - го - сло - вен - ний плід ут - ро - би Тво - є - ї,

p *rit.*

10 бо Ти по - ро - ди - ла Спа - са душ на - ших.

бо Ти по - ро - ди - ла Спа - са душ

Спа - са душ

ВІД ЮНОСТІ МОЄЇ

Tenore Solo

8 *mf* Від ю - но - сті мо - є - ї мно - гі бо - рють ме - не при - стра -

сті, а - ле

S. A. мно - гі М... бо - рють ме - не при - стра - сті,

T. B. *tr*

Сам за-сту-пи ме - не і спа - си, Спа - се мій. *tr*

tr за - сту - пи за - сту - ме -

Не - на -

-пи ме - не і спа - си, Спа - се мій. спа - си, Спа - се мій.

-не, і спа - си, Спа - се мій.

-вис - ни - ки Сі - о - ну, о - со - ро - ми - ть від Гос - по -

T. B.

-да, і як тра-

S. A. M...

T. B. *mf* Не-на-вис - ни-ки Сі - о - ну,

-ва від вог - ню, по - сох - не - те.

Як тра - ва від вог - ню
pp від вог - ню,

по - сох - не - те. Свя - тим Ду - хом

mf від вог - ню по - сох - не - те.

і чис - то -

S. A. вся - ка ду - ша о - жив - ля - єть - ся,

-то - ю під - но - сить - ся

S. A.

T. B.

під - но під - но сить - ся, сить - ся, сві -

mp

Tenore Solo

S. A.

T. B.

світ - лі

-тлі - єть - ся Тро - їч - но - ю

світ - лі - єть - ся, єд - ні - стю,

- єть - ся

mp

світ - лі - єть - ся Тро - їч - но - ю єд - ні - стю свя - щен - но - тай

M... pp

mp свя - щен - но - тай

dim. e rit.

-но.

свя - щен - но - тай *dim. e rit.* - - - - - но.

-но, свя - щен - но - тай - - - - - но.

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

ХЕРУВИМСЬКА ПІСНЯ

Andante

S. A. *tr* Ми та - єм - но хе - ру - ви - мів

T. *tr*

5 у - яв - ля - є - мо

S. A. з се - бе у - яв - ля - є - мо, у - яв - ля - є -

T. з се - бе у - яв - ля - є - мо, у - яв - ля - є -

B. *tr* з се - бе у - яв - ля - є - мо

10 *p*

S. A. *p* мо *tr* Трой - ці,

T. *p* мо *tr* Трой - ці,

B. *p* *tr* й жи - во - твор - чій Трой - ці,

15 *mf*

S. A. *mf* й жи - во - твор - чій Трой - ці

T. *mf* й жи - во - твор - чій Трой - ці

B. *mf*

19

Три - свя ту піс - ню спі -
 Три - свя - ту піс - ню спі -

23

-ва - є - мо. Від - кла - ді -
 -ва - є - мо, піс - ню спі - ва - є - мо.
 Від - кла - ді -

28

-мо ж ни - ні вся - кі жит - тє - ві пі -
 вся - кі жит - тє - ві пі -
 вся - кі пі -

32

-клу - ван - ня.
 -клу - ван - ня, жит - тє - ві пі - клу - ван - ня.
 -клу - ван - ня, жит - тє - ві пі - клу - ван - ня.
 -клу - ван - ня.

37 *mf* *p*

A *мінь.* *p* *f*

A *мінь.* *p* *f*

Ца - ря всіх,
 Під - ні-мі-мож і ми Ца - ря всіх,

42 *f*

f як Не - ре - мож - ця Ан - гель-ські чи -
 що Йо-го Ан - гель - ські, Ан - гель-ські чи -
 що Йо-го Ан - гель - ські - і чи -

46

-ни не - ви - ди - мо не - сьть. А - ли - лу-я,
 -ни не - ви - ди - мо не - сьть. А - ли - лу-я,
 -ни

50 *p*

а - ли - лу-я, а - ли - лу - я.
 а - ли - лу-я, а - ли - лу-я, а - ли - лу - я.
 а - ли - лу - я.

МИЛІСТЬ МИРУ

Moderato

S. A. *tr* Ми - лість ми - ру, жерт - ву *mf*

T. Ми - лість ми - ру, жерт - ву *mf*

B.

5

хва - ли. *mf* і з Твоїм ду -

хва - ли. *mf* і з Тво - їм ду -

9

-хом. Під - не - сли до Гос -

-хом. Під - не - сли до

13

-по - да. *mf* і пра -

Гос - по - да. *mf* До - стой - но і пра -

17

-вед - но є по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си - ну,

-вед - но є по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си - ну,

mf

20

і Свя - то - му Ду - хо - ві, Трой - ці Є -

і Свя - то - му Ду - хо - ві, Трой - ці Є -

23

-ди - но - сущ - ній і Не - роз -

-ди - но - сущ - ній і Не - роз -

26

-діль - ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь

-діль - ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь

30

Са - ва - оф, не - бо

Са - ва - оф, пов - ні не - бо

пов - ні сла - ви

35

і зем-ля сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на

і зем-ля сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на

Тво - є - ї, о - сан - на в виш -

36

в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх.

в виш - ніх, о - сан - на в виш - ніх.

ніх, о - сан - на, о - сан - на в виш - ніх.

41

ві - м'я Гос

Бла - го - сло - вен, Хто йде ві - м'я Гос

48

S. A. -под не, о сан на в виш ніх. А

T. -под не, в виш ніх. А

B. *mf* о сан на в виш ніх.

54

Meno mosso

-міль. А міль. То бі спі ва е

-міль. А міль.

59

tr -мо, Те бе бла го сло ви мо, То бі

tr Те бе бла го сло ви мо, То бі

63

mf дя ку є мо, Гос по ди,

mf дя ку є мо, Гос по ди,

66

і мо - ли мось То - бі, і мо - ли -

і мо - ли мось То - бі, і мо - ли -

69

-мось То - бі, Бо - же наш, і мо - ли -

-мось То - бі, Бо - же наш, і мо - ли -

72

rit. poco a poco

pp

-мось То - бі, Бо - же наш, і мо - ли -

-мось То - бі, Бо - же наш, і мо - ли -

75

мо - ли мось То - бі, Бо - же наш.

Бо - же наш.

Бо - же наш.

ІЗ ШЛЮБҮ

ЩАСЛИВИЙ ЧОЛОВІК

Maestoso

S. A. *f* Ща - сли - вий чо - ло - вік, що бо - їть - ся Гос - по - да, що

T. B. *f*

6 хо - дить Йо - го шля ха - ми, бо ти жи - ти - меш від пра - ці рук тво - їх, бу -

11 - деш ща сли - вий і доб - ре то - бі бу - де, бу - деш ща - сли -

18 *tr* Жо - на тво - я бу - де в до - мів - ці тво - їй, як ро - дю - ча ви - но - град - на ло -

p Жо на тво - я як ло -

вий. *p*

22 - за. *p*

- за, Си - ни тво - ї, як па - гон - ці си де - ре - ва о - лив - но - го і

mf

на - вкру - ги

27

сто-лу тво - го. Ось так бу - де, бла - го - сло - вен - ний чо - ло -

31

-вік, що бо - їть ся Гос - по - да. Не - хай бла - го - сло -

36

-вить те-бе Гос - подь з не - ба, хай дасть то - бі ба - чи-ти ща-сли-ву

40

до - лю в у - сі дні жит - тя тво-йо го. Хай дасть то-бі

45

ба - чи-ти ді-тей тво - їх, тво - їх. Мир на-ро-ду на - шо - му.

КОЛЯДКИ

ОЙ В ГАЮ, ГАЮ

Moderato
mf

S. A. ка-мінь лу - па - є.
Ой в га-ю, га - ю Ой дай Бо - же,

T. Ой в га-ю, га - ю ка-мінь лу - па - є. Ой дай Бо - же,

B. *mf*

4 ка - мінь лу - па - є. Ка - мінь лу - па - є, цер-кву му - ру - є.
ка - мінь лу - па - є. Ка - мінь лу - па - є, цер-кву му - ру - є.

7 Ой дай Бо - же, цер-кву му - ру - є. *mf* В пер - шо-му вер - ху
Ой дай Бо - же, цер-кву му - ру - є. *p* В пер - шо -

10 *mf* всі дзво - ни дзво-нять. Ой дай Бо - же, всі дзво - ни дзво-нять.
-му *mf* Ой дай Бо - же, всі дзво - ни дзво-нять.

13

mf Ой дай Бо - же, сві - ці па - ла -
mf В дру - го - му вер - ху сві - ці па - ла сві - ці па - ла ють.
mf Ой дай Бо

17

mf Ой дай Бо - же,
mf В тре - тьо - му вер - ху ють. Ой дай
mf - же, вся служ - ба пра - вить.

20

вся слу - жба пра - вить, вся служ - ба пра - вить, за гос - по - да - ря.
p Бо же, вся служ - ба пра - вить за гос - по - да - ря.

23

mf Ой дай Бо - же, за гос - по - да - ря.
mf Ой дай Бо - же, за гос - по - да - ря.
mf Solo S. Сви - ці па - ла - ють

26 за гос - по - ди - ню.

pp *mf*

Ой дай Бо - же, за гос - по - ди - ню.

29 Tutti

f *tr*

Всі дзво - ни дзво - нять за че - лядь Йо - го. Ой дай

Всі дзво - ни дзво - нять за че - лядь Йо - го, всі дзво - ни дзво - нять.

32 че - лядь Йо - го.

mf *tr* *rit.*

Бо - же, за че лядь. Ой в га - ю, га - ю ка - ка - мінь лу -

Ой дай Бо - же, за че - лядь лядь *rit.* Йо - го.

че - лядь.

35

tr

міль. - па - є.

Ой, лу - па - є.

МИХАЙЛО ВЕРИКІВСЬКИЙ (1896-1962)



Видатний український композитор, диригент, музичний діяч, педагог. Творчість М.Вериківського відзначається глибиною розкриття образів, сміливим використанням сучасних композиторських засобів, національним характером.

Церковно-музичний доробок М.Вериківського досліджений ще менше, ніж П.Козицького, і в Україні майже невідомий. Проте його церковні твори настільки цікаві й своєрідні, що разом із творами П.Козицького репрезентують новий напрям у духовно-музичній творчості українських композиторів і водночас у церковному мистецтві, який можна охарактеризувати як духовно-музичний авангард, аналогічний до подібного напрямку в церковному живопису бойчуківців.

Першу духовно-музичну освіту М.Вериківський отримав у Кременській церковно-парафіяльній школі, співав у церковних хорах. Під час Першої світової війни написав кілька духовних піснеспівів у традиційній «петербурзькій» манері, серед яких виділяється триголосний чоловічий хор «Тобі співаємо» («Тебе поем», Тверь, 1916). Справжнє піднесення духовної творчості М.Вериківського відбувається на початку 20-х років, коли він разом із переважною більшістю української інтелігенції бере активну участь в утвердженні УАПЦ. 1921 і 1922 роками датується основна частина його духовних творів, деякі з яких вдалося на той час видрукувати на «синьці» у кількох примірниках.

У духовних композиціях М.Вериківського вражає глибина образів та сила втілення могутнього релігійного почуття, незвичне прочитання канонічних текстів. Невипадково Вериківський звертався переважно до співів всенічної, де більшість складають змінні піснеспіви. Мабуть, в усій українській духовно-музичній творчості це був другий, після М.Березовського, випадок драматичного підходу до відтворення біблійного тексту. Проте М.Вериківський обмежувався лише невеликими піснеспівами, окрім хіба що «Великоднього канону». Однак і в малих формах Вериківському вдалося відтворити таку силу драматизму, розкрити таку глибину конфліктності, що його піснеспіви похитнули загальноприйняте уявлення про так званий «церковний стиль» і разом із творами П.Козицького торують дорогу новому сприйняттю духовної музики.

Сміливі ладові зіставлення («Хваліте ім'я Господнє»), гармонічні ускладнення, використання різних типів поліфонії, що ними Вериківський майстерно володіє, оперування вільною метрикою й ритмікою — усі ці засоби спрямовані на відтворення глибоких драматичних переживань, що наче виплескуються у надривному молитовному екстазі. Скупі засоби виразності («Прийдіть, поклоніться», «Богородице, Діво») лише підкреслюють сконцентрованість та напруженість музичної мови композитора.

МИХАЙЛО ВЕРИКІВСЬКИЙ

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ ПРИЙДІТЬ, ПОКЛОНІМОСЬ

Risoluto
mf

S. A.
T. B.

Прий - діть, по - кло - ні - мось Ца - ре - ві на - шо - му Бо - гу. Прий -
mf
- діть, по - кло - ні - мось і при - па - ді - мо до Хри - ста Ца - ря
f
на - шо - го Бо - га. Прий - діть, по - кло - ні - мось і при - па -
f
- ді - мо до са - мо - го Хри - ста Ца - ря Бо - га на - шо - го. Прий -
f
- діть, по - кло - ні - мось і при - па - ді - мо до Ньо - го.
rallentando.
rallentando.

НИНІ ВІДПУСКАЄШ

Moderato espressivo

S. *f*
A.
T.
B.

Ни-ні від-пус-ка-єш ра-ба Тво-є-го, Вла-ди-

-ко, за сло-вом Тво-їм зми-ром, бо по-ба-чи-ли

dim.

о-чі мо-ї спа-сін-ня Тво-є, що при-

-го-ту-вав Ти всім лю-дям, сві-тло на про-сві-ту на-ро-дам, і

ritard.

сла-ву лю-дей Тво-їх Із-ра-ї-ля.

БОГОРОДИЦЕ, ДІВО

Andante religioso
Solo Soprano
tr

Бо-го-ро - ди - це, Ді - во,

ра - дуй-ся, бла - го - дат - на - я Ма - рі - є, Гос - подь з То -

-бо - ю, бла - го - сло - вен - на Ти між жо - на - ми
бла - го - сло - вен - на

бла - го - сло -

і бла - го - сло - вен плід у - тро - би Тво - є - ї, бо Ти

на Ти M... M...

-вен - на Ти M...

Музична партитура першого системного зразка. Вона складається з двох систем: верхня частина містить вокальну лінію (Soprano/Alto) з нотами та українськими літерами під ними, а нижня частина — фортепіанне супроводження. Ключова підписана на двох лінійках. Темпозначення не вказано.

Спа - са по - ро - ди - ла душ на - ших.

ХВАЛІТЕ ІМ'Я ГОСПОДНЕ

Moderato cantando
Soli S., A.

Музична партитура другого системного зразка. Вона складається з двох систем: верхня частина містить вокальну лінію (Soprano/Alto) з нотами та українськими літерами під ними, а нижня частина — фортепіанне супроводження. Темпозначення вказано як 'Moderato cantando'.

Хва - лі - те і - м'я Гос - под - не, хва - лі - те ра - би Гос - по - да.

Sostenuto Tutti

Музична партитура третього системного зразка. Вона складається з двох систем: верхня частина містить вокальну лінію (Soprano/Alto) з нотами та українськими літерами під ними, а нижня частина — фортепіанне супроводження. Темпозначення вказано як 'Sostenuto Tutti'. Також присутні позначення динаміки: *sp*, *cresc.*, *f* та *Soli S., A. mp*.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. Бла -
А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. я. я.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Tempo I

Музична партитура четвертого системного зразка. Вона складається з двох систем: верхня частина містить вокальну лінію (Soprano/Alto) з нотами та українськими літерами під ними, а нижня частина — фортепіанне супроводження. Темпозначення вказано як 'Tempo I'.

го сло - вен Гос - подь від Си - о -

Sostenuto Tutti

Музична партитура п'ятого системного зразка. Вона складається з двох систем: верхня частина містить вокальну лінію (Soprano/Alto) з нотами та українськими літерами під ними, а нижня частина — фортепіанне супроводження. Темпозначення вказано як 'Sostenuto Tutti'. Також присутні позначення динаміки: *sp*.

-на, що жи - ве в Є - ру - са - ли - мі.

А - ли - лу - я, я,
А - ли - лу - я, я,
А - ли - лу - я,

cresc.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. я. я.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. я. я.

cresc.

а - ли - лу - я, а - ли - лу - я. я.

Risoluto

І - спо - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо бла - гий,

І - спо - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо по -

І - спо - ві - дуй - те - ся Гос - по - де - ві, бо бла - гий,

бо бла - гий, бо по - ві - ки *dim.* ми - лість Йо - го. *tr*

-ві бла - гий, ки ми по - ві - лість Йо - го. *tr*

бо бла - гий, ки ми по - ві - ки *dim.* ми - лість Йо - го. *tr*

Sostenuto *sp* А - ли - лу - я.

Risoluto *ff* І - спо - ві - дуй - те - ся Бо -

А - ли - лу - я. *ff* І - спо - ві - дуй - те - ся Бо *ff* І - спо -

А - ли - лу - я.

-гу не - бес - но - му, бо по - ві - ки ми *dim.*

-ві дуй - те - ся Бо - му, бо по - гу не - бес - ми *dim.*

-гу не - бес - но - му, бо по - ві - ки ми *dim.*

ff І - спо - ві - дуй - те - ся Бо - гу не -

-лість Йо - го. *mf* *Sostenuto* *spp* *cresc. molto*

-но - лість Йо - му. *mf* А - ли - лу - я, я, а - *cresc. molto*

-бес - но - му. А - ли - лу - я, а - ли -

-ли - лу - я, я, а - ли - лу - я. *ritard.* *ff*

-лу - я, а - ли - лу - я. *ritard.* *ff*

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ

МИЛІСТЬ МИРУ

Andante

S. *p* Ми - лість ми - ру жерт - ву хва - лін - ня.

A. *p* Ми - лість ми - ру жерт - ву хва - лін - ня.

T. *p* Ми - лість ми - ру жерт - ву хва - лін - ня.

V. *p* Ми - лість ми - ру жерт - ву хва - лін - ня.

6 *mf* І з Тво - їм Ду - хом. *f* Під - не - сли до Гос - по -

mf І з Тво - їм Ду - хом. *f* Під - не - сли до Гос - по -

mf І з Тво - їм Ду - хом. *f* Під - не - сли до Гос - по -

І з Тво - їм Ду - хом.

12

-да. До - стой - но і пра - вед - но є, до - стой - но і
-да. по - кло - ня - ти - ся От -
До - стой - но і пра - вед - но

18

пра - вед - но є по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си - ну, і Свя -
-цю і Си - ну, по - кло - ня - ти - ся От - цю і Си - ну, і Свя -
є, по - кло - ня - ти - ся От - цю, От - цю

23

-то - му Ду - ху, і Свя - то - му Ду - ху, Трой - ці є -
-то - му Ду - ху, і Свя - то - му Ду - ху, Трой - ці є -

29

і не - роз - діль -
-ди - но - сущ - ній і не - роз - діль -
-ди - но - сущ - ній і не - роз - діль -

34 -ній. *f* *v*

-ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са - ва - оф,

-ній. Свят, Свят, Свят, Гос - подь Са - ва - оф,

40 *ff*

Свят, Свят, Гос - подь, Гос - подь Са - ва - оф,

Свят, Свят, Гос - подь, Гос - подь Са - ва - оф, пов - не

46 пов - не не - бо і зем -

пов - не не - бо і зем - ля сла - ви Тво - є - ї,

не - бо, не - бо і зем - ля сла - ви Тво - є - ї,

52 -ля сла ви *dim.*

сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на *dim.*

сла - ви Тво - є - ї, о - сан - на *dim.*

58

p

в виш - ніх. Бла - го - сло - вен, бла - го - сло вен, Хто

в виш - ніх. Бла - го - сло - вен, Хто

63

ві - м'я, Гос - под-не, о - сан -

йде бла - го - сло - вен, Хто йде ві - м'я Гос -

йде ві - м'я, Гос под-не, о - сан - на, о - сан - на в виш -

p

Бла - го - сло - вен, Хто йде ві - м'я Гос - под-не, о - сан -

69

-на, о - сан - на в виш - ніх.

-под-не, о - сан на в виш - ніх. А -

-ніх, о - сан - на в виш - ніх. А -

-на в виш - ніх.

75

Adagio То - бі,

-мінЬ. А - мінЬ. *p* То -

-мінЬ. А - мінЬ.

81 То - бі спі - ва - є - мо,

-бі спі - ва - є - мо, *p* Те - бе бла - го - сло - ви - мо, То - бі, То -

Те - бе, Те - бе бла - го - сло - ви - мо, То - бі, То -

То - бі спі - ва - є - мо,

87 дя - ку - є - мо, Гос - по - ди і *vp*

-бі дя - ку - є - мо, То - бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди

-бі дя - ку - є - мо, То - бі дя - ку - є - мо, Гос - по - ди

93 мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш, і мо - ли - мось То - бі, мо - ли - мось То - бі, Бо - же,

p мо - ли - мось То - бі, Бо - же, Бо - же наш, *tr* і мо - ли - мось То -

і мо - ли - мось То - бі, Бо - же, Бо - же наш, *p*

і мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш.

98 Бо - же наш. *rit.*

-бі, Бо - же наш, *rit.* і мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш.

Бо - же наш, *rit.* і мо - ли - мось То - бі, Бо - же наш.

З ВЕЛИКОДНЬОЇ ВТРЕНІ

ТІЛОМ ЗАСНУВШИ

Moderato
mf

S. A. *mf* *V*

Ті - лом зас - нув - ши, як мерт - вий, Ца - рю і Гос - по - ди, на

T. B. *mf* *V*

тре - тій день вос - крес Ти, під - няв - ши А - да - ма зо тлі - ну і зни - щив - ши

смерть. *f* *rall.* *p*

Пас - ха не - тлін - ня, сві - то - ві спа - сін - ня. *rall.* *p*

АНГЕЛ ВІТАВ БЛАГОДАТНУ

Moderato
mf

S. A. *mf* *sp* *cresc.*

Ан - гел ві - тав Бла - го - дат - ну: Чи - ста - я Ді - во, ра - луй - ся! І

T. B. *mf* *sp* *cresc.*

я ще ка-жу: ра-дуй-ся! Твій Син вос-крес на тре-тій день із гро-бу і

мерт-вих вос-кре-сив. Лю-ди, ве-се-літь-ся, лю-ди, ве-се-літь-ся.

КОЛЯДКИ

ОЙ, В ЧИСТІМ ПОЛІ

Allegretto

1. Ой, в чис - тім по - лі, на о - бо - ло - ні.
 2. Вій - сько сто - я - ло, ла - ду не зна - ло.
 3. Бог - дан - ко прий - шов, лад вій - ську знай - шов.

S.
A.

Приспів

Грай, мо-ре, грай, ра-дуй-ся, зем-ле, вік од ві-ку, ра-дуй-ся, зем-ле!

A. *mp* 4. Ска - зав Бог - дан - ко плуж - ком

T. *mf* 4. Ска-зав Бог-дан-ко плуж-ком о - ра - ти, плуж-ком о - ра - ти,

B. *mp* Грай, мо - ре, вік

о - ра - ти. Жи - то вро - ди - ло

жи - то сі - я - ти. Жи - то вро - ди - ло буй - не, ви - со - ке,

од ві - ку. Грай, мо - ре,

S. *mf* Грай, грай,

A. буй - не, ви - со - ке. *mf* Грай, мо - ре, грай,

T. буй - не, ви - со - ке, лис-том ши - ро - ке. *mf* Грай, мо - ре,

B. *mf* вік од ві - ку.

ра - дуй - ся, зем - ле, вік, вік,
вік од ві - ку, ра - дуй - ся, зем - ле.
грай,
ра - дуй - ся, зем - ле.

A. *mp* 5. На - став - ляв жен - ців. Ой, жнуть
T. *mf* 5. На - став - ляв жен - ців, по - пів та чен - ців. Ой, жнуть же во - ни
B. *mp*
Грай, мо - ре, вік

же во - ни кіп - ки час - тень - кі.
сно - пи чис - тень - кі, став - лять же во - ни кіп - ки час - тень - кі.
од ві - ку. Грай, мо - ре, грай, мо - ре,

S. *mf* Грай, грай, вік, вік,
A. *mf* Грай, мо - ре, грай, ра - дуй - ся, зем - ле, вік од ві - ку,
T. *mf* Грай, мо - ре, грай,
B. *mf* Грай, мо - ре, грай, ра - дуй - ся, зем -

ра - дуй - ся, зем - ле. 6. Їз - дить Бог - дан - ко по - між ко - па - ми,
- ле. 6. Їз - дить Бог - дан - ко по - між ко - па - ми,

як я - сен мі - сяць по - між зо - ря - ми, на во - ро - нім ко - ні,
як я - сен мі - сяць по - між зо - ря - ми, на во - ро - нім ко - ні,

на зо - ло - тім сід - лі, в го - лу - бім жу - па - ні. Грай, грай, мо - ре, грай,
на зо - ло - тім сід - лі, в го - лу - бім жу - па - ні. Грай, мо - ре,

ра - дуй - ся, зем - ле, вік, вік, ра - дуй - ся, зем - ле!
грай, ра - дуй - ся, зем - ле!

ПРИМІТКИ

МИКОЛА ЛЕОНТОВИЧ (1877–1921)

Усі піснеспіви друкуються за автографами композитора з фондів Інституту рукописів ЦНБ НАН України ім. В.І.Вернадського: «Єдинородний Сине» («Слава... Єдинородний Сине»), «Милість миру», «Отче наш», «Дивное ім'я Твое, Спасе». — Ф. І. 36424 («Служба Божа на Літургії св. Іоанна Золотоуста»). — Арк. 2-3, 11-13, 15, 17; «Молебен благодарственный (подячний)». — Ф. І. 36269 [у піснеспіві «Бог Господь» позначка: Провідна мелодія 4-го гласу грецького розспіву]; «Херувимська пісня» (B-dur). — Ф. І. 36301 [мелодію запозичено з видання: «Обиход нотного пения употребительных церковных роспевов. Часть вторая. Божественная литургия. — М., 1892» (Греческого роспева 3 гласа, подобна: Творяй ангелы своя духи)]; «Хваліте ім'я Господне». — Ф. І. 36436 [наспів Києво-Печерської лаври]; «Кант св. Івану Богослову». — Ф.І. 36309 [примітка: записав П.Демущький, пер. М.Леонтович 13 травня 1919 р.]; «Кант Почаївській Божій Матері». — Ф.І. 36410; «Дивная новина». — Ф.І. 36273 [з Поділля]; «У нашому дворі». — Ф.І. 36432 [примітка: с. Паланка].

КИРИЛО СТЕЦЕНКО (1882–1922)

Піснеспіви: «Велике славослів'я», «Благослови, душе моя, Господа», «Вірую», «Хваліте ім'я Господне», «Херувимська пісня» № 5, «Милість миру» (з «Літургії Василя Великого»), «Милість миру» (d-moll) — друкуються за виданням: Кирило Стеценко. Хорові духовні твори // Антологія української духовної музики / Упорядкування та спецредакція М.Юрченка. К.: Український фонд духовної музики, вид-во «Гроно», 1997; «Покой, Спасе наш» — з рукописного автографа «Панахида» (послідованіє о умерших): ЦНБ НАН України, Ін-т рукописів. — Ф.І. 36863. — С. 8—9 [Дичків, 9.05.1919]. (в Україні друкуються вперше); «Пречистая Діво» — з видання: Канти й концерти, б.м., б.р. (вид. 20-х років ХХ ст.) № 10.

ОЛЕКСАНДР КОШИЦЬ (1875–1944)

«Благослови, душе моя, Господа», «Слава... Єдинородний Сине», «Херувимська пісня», «Херувимська пісня» (мелодія Г.Сковороди), «Хваліте Господа з небес», «В пам'ять вічную» — за виданням: Олександр Кошиць. Співи на Службі Божій. Літургія святого отця нашого Івана Золотоустого. На підставі старовинного українського церковного співу. — Київ—Ляйпціг: Українська накладня, Б.р. [1922 р.]; «Кант «Заступниці» («О Пресвята Мати Діво!»), «Свята Варвара» — за виданням: Релігійні канти та псалми українського народу. На мішаний хор. Аранжував О. Кошиць. — Київ—Ляйпціг: Українська накладня, Б.р. [1918 р.]; «Дар днесь пребогатий» — за виданням: Олександр Кошиць. Релігійні твори / За ред. Зіновія Лиська. Нью Йорк: Вид-во ім. З.Лиська, 1970.

ЯКІВ ЯЦИНЕВИЧ (1869—1945)

Піснеспіви Я.Яциневича друкуються за такими виданнями: «Благослови, душе моя, Господа», «Святий Боже», «Херувимська пісня», «Святу Православну Українську Церкву» — за виданням: Яциневич Я. Літургія. На мішаний хор. [Переписано з видання В.П.Ц.Ради. Київ, 1924 р. о. П.М. (о. Петром Маєвським)]; «Богородице, Діво» — з рукопису з архіву упорядника; «Кант св. Юрію» — за виданням: Канти й концерти. Б.м., б.р. № 37 (друга редакція); «Ти, Господи, поклав на голови їхні вінці (прокимен вінчання)» — з рукопису: ІМФЕ НАН України. Відділ рукописів. — Ф. 19-3/15 «Вінчання» (за народними мелодіями). — Арк. 2 (друкується вперше); «Нова радість стала» — з видання: Колядки. В обробці різних українських композиторів. Б.м., б.р. (20-ті роки ХХ ст.); «Ой в Єрусалимі рано задзвонили» (щедрівка) — з видання: Колядки. Щедрівки / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич. — Нью Йорк: Вид. УПЦ у США, 1967, № 190.

ГРИГОРІЙ ДАВИДОВСЬКИЙ (1866—1952)

Піснеспіви: «Святий Боже», «Єктенія сутуба», «Милість миру», «Достойно є» друкуються за виданням: Збірник літургійних піснеспівів, присвячений тисячоліттю Української православної церкви / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич: Видання УПЦ у США, 1988; «В молитвах невисипущу Богородицю» (кондак Успінню Божої Матері) — з видання: Духовно-музыкальные сочинения свободного художника Гр. Давидовского. «В молитвах неусыпающую Богородицу». Ростов-на-Дону, б.р. Текст зредаговано за виданням: Канти й концерти. Б.м., б.р. № 27.

ПОРФИРІЙ ДЕМУЦЬКИЙ (1860—1927)

Піснеспіви: «Прийдіть, поклонімося», «Милість миру», «Ми бачили світ істини», «Нехай повні будуть уста наші», «Славитиму Бога», «Святу Православну Українську Церкву» друкуються за виданням: «Демуцький П. Літургія». — К., 1922; «Ти твориш духів Ангелами Своїми», «По всій землі» (причасті вірші) — з рукописного автографа: ЦНБ НАН України, 1-т рукописів. — Ф.І. 35932. — Арк. 26-27 зв. Текст перекладено українською літературною мовою (друкується вперше); «Кант про Страшний Суд» — з видання: Концерти «Української республіканської капели». Серія І. Підручне видання музичного відділу Міністерства мистецтв. — К.: Друк. «І.І.Чоколів». Б.р. (20-ті роки).

ЯКІВ СТЕЦОВИЙ (Якименко, 1883—1921)

«Отче наш» та «Утішителю світа» (релігійний кант) друкуються за виданням: М.Юрченко. Українська духовна музика 20-х років ХХ ст. / Навчально-методичний посібник для вищих навчальних закладів культури і мистецтв. — К.: КНУКіМ, 2001; «Херувимська пісня» — з рукопису: ІМФЕ НАН України, відділ рукописів. — Ф. 25/46 [Перший твір композитора. — Оп. 1, 1899] (друкується вперше).

ПЕТРО ГОНЧАРОВ (1888—1970)

«Слава... Єдинородний Сине», «Святий Боже», «Милість миру» — друкуються за виданням: Петро Гончаров. Літургія. На мішаний хор. Б.м., б.р. [Видання о. П.Маєвського]; «Христос воскрес № 1», «Христос воскрес № 2» — за виданням: Велика субота і Пасха / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич. — Нью Йорк: Вид. УПЦ у США, 1964. № 27, 28; «Прийнявши муки»; «Воскрес із гробу»; «Утішителю душе істини» — за виданням: Петро Гончаров. Визволення. Проповідницька відправа. [Переписано з оригіналу композитора. Київ, 1925. О. П.М. (о. Петром Маєвським), 1976]; Кант «Через поле широкее» — з видання: Канти й концерти. Б.м., б.р. № 24; «Голосить вістку» (колядка) — за виданням: Колядки. Щедрівки / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич. — Нью Йорк: Вид. УПЦ у США, 1967, № 199.

ПАЛИП КОЗИЦЬКИЙ (1893—1960)

«Світло тихе» та «Від юності моєї» друкуються за коректурою 20.10.1922 р.: ЦНБ НАН України. Ін-т рукописів. — Ф. 41498. — Арк. 6-7, 15-17. Текст виправлено згідно з правилами сучасної української церковної мови; «Богородице, Діво» (Вечіря), «Херувимська пісня» та «Щасливий чоловік» (Щлюб) — з рукописів ІМФЕ НАН України, відділ рукописів. — Ф. 47-3/119. — Арк. 3-3 зв., 37 зв.-38 зв., 47 зв.-48 (друкуються вперше); «Милість миру» — за виданням: Збірник літургійних співів, присвячений тисячоліттю Української православної церкви / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич. Видання УПЦ у США, 1988; «Ой в гаю, гаю» — за виданням: Колядки. Щедрівки / Зредагував і впорядкував Василь Завітневич. — Нью Йорк: Вид. УПЦ у США, 1967, № 197.

МИХАЙЛО ВЕРИКІВСЬКИЙ (1896—1962)

У збірнику друкуються твори: «Прийдіть, поклоніться», «Нині відпускаєш», «Богородице, Діво», «Хваліте ім'я Господнє» — за виданням: М.Юрченко. Українська духовна музика 20-х років ХХ ст. / Навчально-методичний посібник для вищих навчальних закладів культури і мистецтв. К.: КНУКіМ, 2001; піснеспіви «Великодньої утрени» (створена 1922): «Тілом заснувши» і «Ангел вітав Благодатну», а також «Милість миру» — з рукописного зошита № 2 з архіву Вериківських (друкуються вперше).

ЗМІСТ

Передмова.....	5
Preface.....	6

МИКОЛА ЛЕОНТОВИЧ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Слава... Єдинородний Синє.....	9
	Милість миру.....	11
	Отче наш.....	15
З МОЛЕБНЮ ПОДЯЧНОГО:	Царю небесний.....	16
	Бог Господь.....	16
	Тобі, Бога, хвалим.....	18
	Многая літа.....	21
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Херувимська пісня (грецького наспіву).....	22
	Хваліте ім'я Господнє (наспів Києво-Печерської Лаври).....	25
КОНЦЕРТИ:	Дивное ім'я Твоє, Спасе.....	26
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Кант святому Івану Богослову.....	28
	Ой зійшла зоря (кант Почаївській Божій Матері).....	29
КОЛЯДКИ:	Дивная новина.....	30
	У нашому дворі.....	31

КИРИЛО СТЕЦЕНКО

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ:	Велике славослів'я.....	35
З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Благослови, душе моя, Господа.....	40
	Вірую.....	42
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Хваліте ім'я Господнє.....	48
	Херувимська пісня № 5.....	50
	Милість миру (з Літургії Василя Великого).....	54
	Милість миру (d-moll).....	61
З ПАНАХИДИ:	Покой, Спасе наш.....	65
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Пречистая Діво.....	67

ОЛЕКСАНДР КОШИЦЬ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Благослови, душе моя, Господа.....	71
	Слава... Єдинородний Синє.....	72
	Херувимська пісня.....	74
	Херувимська пісня (харківська).....	82
	Хваліте Господа з небес (причасний вірш).....	88
	В пам'ять вічную (причасний вірш).....	91
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	О Пресвята Мати Діво! (кант «Заступниці»).....	93
	Свята Варвара (псальма).....	94
КОЛЯДКИ:	Дар днесь пребогатий.....	97

ЯКІВ ЯЦИНЕВИЧ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Благослови, душе моя, Господа.....	101
	Святий Боже.....	104
	Херувимська пісня.....	107
	Святу Православну Українську Церкву.....	110
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Богородице, Діво.....	113
ІЗ ШЛОБУ:	Ти, Господи, поклав на голови їхні вінці (прокимен вінчання).....	114
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Кант св. Юр'ю.....	116
КОЛЯДКИ Й ЩЕДРІВКИ:	Нова радість стала (колядка).....	123
	Ой в Єрусалимі рано задзвонили (щедрівка).....	125

ГРИГОРІЙ ДАВИДОВСЬКИЙ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Святий Боже.....	129
	Єктенія сугуба.....	131
	Милість миру.....	132
	Достойно є.....	136
КОНЦЕРТИ:	В молитвах невсипущу Богородицю (кондак Успінню Божої матері).....	138

ПОРФИРІЙ ДЕМУТІЙСЬКИЙ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Прийдіть, поклонімося.....	143
	Святий Боже.....	144
	Милість миру.....	145
	Ми бачили світ істини.....	145
	Нехай повні будуть уста наші.....	145
	Славитиму Бога.....	146
	Святу Православну Українську Церкву.....	146
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Ти твориш духів Ангелами Своїми (причастний вірш).....	147
	По всій землі (причастний вірш).....	148
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Кант про Страшний Суд.....	149

ЯКІВ СТЕПОВИЙ

ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Херувимська пісня.....	153
	Отче наш.....	156
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Утішителю світа.....	157

ПЕТРО ГОНЧАРОВ

З ЛІТУРГІЇ СВ. ІОАННА ЗОЛОТОУСТА:	Слава... Єдинородний Сине.....	161
	Святий Боже.....	163
	Милість миру.....	165
ЛІТУРГІЙНІ ТВОРИ:	Христос воскрес № 1.....	169
	Христос воскрес № 2.....	171
ІЗ ПРОПОВІДНИЦЬКОЇ ВІДПРАВИ:	Прийнявши муки.....	171
	Воскрес із гробу.....	172
	Утішителю душе істини.....	174
РЕЛІГІЙНІ КАНТИ:	Через поле широкеє.....	176
КОЛЯДКИ:	Голосить вістку.....	180

ПІЛАП КОЗИЦЬКИЙ

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ:	Світло тихе.....	183
	Богородице, Діво.....	185
	Від юності моєї.....	186
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Херувимська пісня.....	189
	Милість миру.....	192
ІЗ ШЛЮБУ:	Щасливий чоловік.....	197
КОЛЯДКИ:	Ой в гаю, гаю.....	199

МИХАЙЛО ВЕРИКІВСЬКИЙ

ІЗ ВСЕНІЧНОЇ:	Прийдіть, поклонімося.....	203
	Нині відпускаєш.....	204
	Богородице, Діво.....	205
	Хваліте ім'я Господнє.....	206
ЛІТУРГІЙНІ ПІСНЕСПІВИ:	Милість миру.....	208
З ВЕЛИКОДНЬОЇ УТРАНИ:	Тілом заснувши.....	213
	Ангел вітав Благодатну.....	213
КОЛЯДКИ:	Ой, в чистім полі.....	214

Примітки.....	218
---------------	-----

CONTENTS

Preface (ukr.)	5
Preface (engl.)	6

MYKOLA LEONTOVYCH

<i>FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:</i>	Glory to the Only-Begotten Son	9
	The Mercy of Peace	11
	Our Father	15
<i>FROM THANKSGIVING SERVICE:</i>	Heavenly Father	16
	God the Lord	16
	Te Deum	18
	Much years	21
<i>LITURGIKAL SONGS:</i>	Song of the Cherubim (greek chant)	22
	Magnification to the St. Father (chant of Kyiv-Pecherska Lavra)	25
<i>CONCERTS:</i>	Glorious the Yours Name	26
<i>RELIGIOUS CHANTS:</i>	Chant of St. John Theologian	28
	Oj the dawn is rised (About Blessed Virgin of Pochayiv)	29
<i>CHRISTMAS CAROLS:</i>	The News marvellous	30
	In our court yard	31

KYRYLO STETSENKO

<i>FROM VESPER:</i>	The great doxology	35
<i>FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:</i>	Bless the Lord, Oh My Soul	40
	I Believe	42
<i>LITURGIKAL SONGS:</i>	Magnification to the St. Father	48
	Song of the Cherubim № 5 (c-moll)	50
	The Mercy of Peace (from Liturgy of Basil the Great)	54
	The Mercy of Peace (d-moll)	61
<i>FROM REQUIEM:</i>	The Rest is the ours Saviour	65
<i>RELIGIOUS CHANTS:</i>	All-Pure Virgin	67

OLEKSANDR KOSHYTS

<i>FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:</i>	Bless the Lord, Oh My Sou.l	71
	Glory to the Only-Begotten Son	72
	Song of the Cherubim	74
	Song of the Cherubim (from Kharkiv)	82
	Praise the Lord in Heaven	88
	In memory eternal will be the Blessed	91
<i>RELIGIOUS CHANTS:</i>	Chant of «Patroness»	93
	Chant of Sancta Barbara	94
<i>CHRISTMAS CAROLS:</i>	The gift today is very rich	97

YAKIV YATSYNEVYCH

<i>FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:</i>	Bless the Lord, Oh My Sou.l	101
	Holy God	104
	Song of the Cherubim	107
	Sacred Orthodox Ukrainian Church	110
<i>LITURGIKAL SONGS:</i>	Rejoice, o Mother of God and Virgin	113
<i>FROM THE WEDDING:</i>	You My God have put on their heads the rings	114
<i>RELIGIOUS CHANTS:</i>	Chant of St. George	116
<i>CHRISTMAS CAROLS AND NEW YEAR'S SONGS:</i>	Became new joy (christmas carol)	123
	Oj, in Yerusolim (new year's song)	125

HRYHORIY DAVYDOVSKYY

FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:	Holy God.....	129
	Augmented ekteny.....	131
	The Mercy of Peace.....	132
	It is worthy.....	136
CONCERTS:	Neither the tomb nor death the Blessed Virgin.....	138

PORFYRIY DEMUTSKYY

FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:	Come, Let Us Worship.....	143
	Holy God.....	143
	The Mercy of Peace.....	143
	We have seen the light of truth.....	145
	Let our lips fill with praise unto the Lord.....	145
	I shall glorify the God.....	146
	Sacred Orthodox Ukrainian Church.....	146
LITURGIKAL SONGS:	Creating the Angels their ghosts (eucharistic verse).....	147
	All over the world (eucharistic verse).....	148
RELIGIOUS CHANTS:	Chant about terrible court.....	149

YAKIV STEPOMYY

LITURGIKAL SONGS:	Song of the Cherubim.....	153
	Our Father.....	156
RELIGIOUS CHANTS:	To Comforter of Light.....	157

PETRO HONCHAROV

FROM LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM:	Glory to the Only-Begotten Son.....	161
	Holy God.....	163
	The Mercy of Peace.....	165
LITURGIKAL SONGS:	Christ has revived № 1.....	169
	Christ has revived № 2.....	171
FROM A SERVICE OF SERMON:	Having accepted torments.....	171
	Has revived is to a coffin.....	172
	To Comforter of soul's truth.....	174
RELIGIOUS CHANTS:	Through a wide field.....	176
CHRISTMAS CAROLS:	Resounding the message.....	180

PYLYP KOZYTSKYY

FROM VESPER:	Joyful light.....	181
	Rejoice, o Mother of God and Virgin.....	185
	From my youth.....	185
LITURGIKAL SONGS:	Song of the Cherubim.....	189
	The Mercy of Peace.....	192
FROM THE WEDDING:	Blessed the husband.....	197
CHRISTMAS CAROLS:	Oj, in grove, grove.....	199

MYKHAYLO VERYKIVSKYY

FROM VESPER:	Come, Let Us Worship.....	203
	Now lettest Thou depart.....	204
	Rejoice, o Mother of God and Virgin.....	205
	Magnification to the St. Father.....	206
LITURGIKAL SONGS:	The Mercy of Peace.....	208
FROM EASTER'S MORNING SERVICE:	Asleep in the Flesh, as Though Mortal, O King and Lord.....	213
	The Angel cried to the One full of Grace.....	213
CHRISTMAS CAROLS:	Oj, in a pure field.....	214

Notes.....		218
------------	--	-----